

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 101 (1983)

Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Kedaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pr. mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 3 – 25

Bern, Mittwoch, 5. Januar 1983
 Berne, mercredi, 5 janvier 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 3 – 5. 1. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,
 Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino,
 Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
 Marchi di fabbrica e di commercio 319334-319378

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Zollpräferenzen zugunsten der Entwicklungsländer – Préférences tarifaires
 en faveur des pays en développement.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Bern, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des biens garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: **Schuler Susanne**, geb. 27. Mai 1948, von Rothenthurm SZ, Bauzeichnerin, Max-Gubler-Strasse 29, 8103 Untertengstringen.

Datum der Konkureröffnung: 21. Oktober 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Januar 1983.

8049 Zürich, den 29. Dezember 1982

Konkursamt Hängg-Zürich
 Wieslergasse 10
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: **Keller Peter**, geb. 21. Juni 1944, von Unterbözberg AG, Fotograf, Talstrasse 31, 8102 Oberengstringen.

Datum der Konkureröffnung: 10. November 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Januar 1983.

8049 Zürich, den 29. Dezember 1982

Konkursamt Hängg-Zürich
 Wieslergasse 10
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

Gemeinschuldner:
 1. **Bisutti Viktor**, geb. 12. März 1943, von Graz (A), Chauffeur, Konrad Ilg-Strasse 3, 8049 Zürich,

2. **Bisutti Elvira**, geb. 11. Juli 1948, von Zürich, Konrad Ilg-Strasse 3, 8049 Zürich.

Datum der Konkureröffnungen: 2. Dezember 1982.

Summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefristen: bis 25. Januar 1983.

8049 Zürich, den 29. Dezember 1982

Konkursamt Hängg-Zürich
 Wieslergasse 10
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: **Mutti-Karli Inge**, geb. 10. August 1942, von Bremgarten AG, Dorfstrasse 11, 8102 Oberengstringen.

Datum der Konkureröffnung: 23. November 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Januar 1983.

8049 Zürich, den 29. Dezember 1982

Konkursamt Hängg-Zürich
 Wieslergasse 10
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Pichel Amadé**, von Salgesch, bis 23. November 1982 in Luzern, Sternenplatz 5, gemeldet, ist am 24. November 1982 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursdekret ist rechtskräftig.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 28. Dezember 1982

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

Gemeinschuldnerin: **TRS, Trans Road Service**, Aktiengesellschaft, 6221 Rickenbach.

Konkureröffnung: 10. November 1982 zufolge Art. 192 SchKG.

Eingabefrist: 18. Januar 1983.

Der Konkurs wird im ordentlichen Verfahren durchgeführt.

Die erste Gläubigerversammlung findet am 12. Januar 1983, um 10 Uhr, statt, im Restaurant Kreuz, Buttisholz.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 8. Januar 1983 schriftlich beim Konkursamt Sursee Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung zur sofortigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der Aktiven ermächtigt. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsufferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Sursee einreichen.

6018 Buttisholz, den 30. Dezember 1982

Konkursamt Sursee

Kt. Luzern

Gemeinschuldnerin: **Duis-Pietzel Sigrid**, Hausfrau, geboren 7. Dezember 1940, von Wynigen, wohnhaft in Langnau, Châppei-matt.

Konkureröffnung: 30. November 1982 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: Bis 21. Januar 1983 (Wert 30. November 1982).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, den 27. Dezember 1982

Konkursamt Willisau

Kt. Schwyz

Gemeinschuldner: **Ramseler-Bosshard Josef**, geb. 28. Mai 1941, von Hasle bei Burgdorf BE, in Küssnacht am Rigi, Rosengarten 17.

Konkureröffnung: 6. Dezember 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für die Forderungen: 10. Februar 1983.

6403 Küssnacht am Rigi, den 20. Dezember 1982

Konkursamt Küssnacht am Rigi

Kt. Schwyz

Gemeinschuldnerin: **Ramseler-Bosshard Gertrud**, geb. 13. Juni 1936, von Hasle bei Burgdorf BE, in Küssnacht am Rigi, Rosengarten 17.

Konkureröffnung: 6. Dezember 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für die Forderungen: 10. Februar 1983.

6403 Küssnacht am Rigi, den 20. Dezember 1982

Konkursamt Küssnacht am Rigi

- Kt. Basel-Stadt** (61)
Gemeinschuldnerin: Peneba GmbH, Handel mit sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw., Rappolthof 5, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 1. April 1982.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Januar 1983, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis 4. Februar 1983.
4001 Basel, den 5. Januar 1983 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt** (43)
Vorläufige Konkursanzeige
Über Hebel-Wäspi Doris, Neuensteinerstrasse 24, Basel, Gesellschafterin der falliten «Wäspi-Clean Kollektivgesellschaft» (Konkurseröffnung: 12. Juli 1982), wurde am 6. Dezember 1982 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, den 5. Januar 1983 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt** (42)
Vorläufige Konkursanzeige
Über Thele-Westermayer Manfred, Zürcherstrasse 89, Basel, Inhaber der am 10. Dezember 1982 erloschenen Einzelfirma «M. Thele», Zürcherstrasse 129, Basel, wurde am 13. Dezember 1982 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, den 5. Januar 1983 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt** (41)
Vorläufige Konkursanzeige
Über
1. J. Baumgartner + H. Single, Kollektivgesellschaft, Hardstrasse 116, Basel,
2. Kern-Schaffner Hans, Inhaber der Einzelfirma «Hans Kern», Entenweidstrasse 18, Basel,
3. Bösch-Morf Josef, Blauenstrasse 33, Basel, Inhaber der Einzelfirmen «Boreg Beläge, J. Bösch», und «JB Versicherungs-Beratung Basel, J. Bösch», Güterstrasse 296, Basel,
wurde am 16. Dezember 1982 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, den 5. Januar 1983 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. St. Gallen** (18)
Gemeinschuldner: Durrer Walter, Pneuhandler, von Kerns, Hauptstrasse 70, 9323 Steinach.
Der Schuldner ist Eigentümer der Liegenschaft Parzellen Nr. 433, Nr. 547 und Nr. 578, Grundbuch Steinach (Wohn- und Geschäftshaus an der Hauptstrasse 70, in Steinach).
Konkurseröffnung: 17. November 1982.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, Verfügung vom 24. Dezember 1982.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten (Wert 17. November 1982): bis 25. Januar 1983.
9004 St. Gallen, den 27. Dezember 1982
Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer
- Kt. St. Gallen** (1)
Gemeinschuldnerin: Jäger Anna, Seidenbaum, 9477-Trübbach; früher: Hotel Adler, 9466 Sennwald.
Konkurseröffnung: 3. November 1982.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, Verfügung vom 15. Dezember 1982.
Eingabefrist für Forderungen: bis 25. Januar 1983 (Wert 3. November 1982).
9475 Sevelen, den 3. Januar 1983
Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
- Ct. Ticino** (39)
Continuazione procedura di fallimento
Fallito: Moschini Giorgio, Bellinzona.
Data del decreto di fallimento: 8 marzo 1982.
La procedura di fallimento, già sospesa per mancanza di attivo (vedi FUSC n. 250 del 27 ottobre 1982), viene continuata mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.F., come a decreto 10 novembre 1982 del pretore di Bellinzona, a seguito di versamento dell'anticipo spese.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 24 gennaio 1983.
6500 Bellinzona, il 30 dicembre 1982
Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.
- Ct. de Vaud** (6)
Faillie: Gefina SA, société anonyme dont le but est: veiller aux intérêts de preneurs d'assurances de tous types; agir comme intermédiaire lors de la conclusion de polices d'assurances; assurer le financement de contrats d'assurance et dont le siège est à Lausanne, rue Caroline 7bis.
Date du prononcé: 25 novembre 1982.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 25 janvier 1983.
1001 Lausanne, le 27 décembre 1982
Office des faillites
- (6) Einstellung des Konkursverfahrens** (SchKG 230)
Suspension de la liquidation (L.P. 230)
Sospensione della procedura (L.F. 230)
- Kt. Zürich** (34)
Über die Elem Bau- und Handels AG, Seestrasse 37, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Dezember 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Dezember 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Januar 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8002 Zürich, den 29. Dezember 1982
Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
A. Meier, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (15)
Faillie: Yemax S.A., commerce de marchandises de toute nature, en particulier d'antiquités, exploitation de restaurants et d'hôtels, place de l'Ancien Port 14, à Vevey.
Date de l'ouverture: 2 novembre 1982.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 25 janvier 1983.
1800 Vevey, le 28 décembre 1982
Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé
- Kt. Zürich** (20)
Über die Personalvorgestiftung der Firmengruppe Haldimann Consultants AG und Rollax Systemtechnik AG, mit Sitz in Zürich, Gubelstrasse 28, 8050 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Dezember 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. Dezember 1982 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Januar 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8050 Zürich, den 28. Dezember 1982
Konkursamt Oerlikon-Zürich:
R. Wälti, Notar-Stellvertreter
- Kt. Wallis** (14)
Gemeinschuldner: Sarbach Hans-Peter, geb. 12. März 1956, von St. Niklaus, Kaufmann, 3924 St. Niklaus.
Konkurseröffnung: 3. Dezember 1982 (Insolvenzerklärung gemäss Art. 191 SchKG).
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 10. Januar 1983, 10 Uhr, Hotel Mont-Cervin, Matterhornstube (1. Stock), 3930 Visp.
Eingabefrist: bis 4. Februar 1983 (Die Forderungen sind Wert 3. Dezember 1982 aufzurechnen).
3930 Visp, den 28. Dezember 1982
Konkursamt Visp:
K. Lenggen
- Kt. Wallis** (13)
Gemeinschuldner: Steiner Alfred, geb. 20. März 1944, österreichischer Staatsangehöriger, Metzger, 3906 Saas Fee.
Konkurseröffnung: 9. Dezember 1982 (Insolvenzerklärung gemäss Art. 191 SchKG).
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 10. Januar 1983, 14 Uhr, Hotel Mont-Cervin, Matterhornstube (1. Stock), 3930 Visp.
Eingabefrist: bis 4. Februar 1983 (Die Forderungen sind Wert 9. Dezember 1982 aufzurechnen. Bereits in Betreibung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden).
3930 Visp, den 28. Dezember 1982
Konkursamt Visp:
K. Lenggen
- Ct. de Neuchâtel** (5061)
Faillie: Macheret Paul, 1915, rentier AVS, domicilié en droit à Neuchâtel, faubourg du Lac 43, et en fait 1752 Villars-sur-Glâne, Villars-Vert 40.
Propriétaire des immeubles suivants:
Article 519 du cadastre de Middes, champs de 2 082 m²
Article 520 du cadastre de Middes, prés-champs de 10 821 m²
Article 614 du cadastre de Middes, prés-champs de 5 347 m²
Date de l'ouverture de la faillite: 26 février 1982 (liquidation retardée par un recours au Tribunal fédéral et l'insoumission du failli - art. 222, 229 LP et 292, 323 CPS).
Première assemblée des créanciers: le mardi 11 janvier 1983, à 14 h. 30, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle du Conseil général, 1er étage.
Délai pour les productions: le lundi 24 janvier 1983; pour l'indication des servitudes: mardi 11 janvier 1983.
2001 Neuchâtel, le 22 décembre 1982
Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch
- Kt. Zug** (19)
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 2. Dezember 1982 den Konkurs über die MGN Verwaltungen AG (früher MGN Montagen AG), Grosshaus am Kolinplatz, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 21. Dezember 1982 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Januar 1983 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6300 Zug, den 28. Dezember 1982
Konkursamt Zug
- Kt. Basel-Stadt** (44)
Gemeinschuldner: Baumann-Wilthrich Karl, geb. 5. Februar 1938, von Gossau SG, Oetlingerstrasse 189 (früher Efringerstrasse 5), Basel, Inhaber der Einzelfirma «Efringer-Carosserie Karl Baumann», Efringerstrasse 5, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1982.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 30. Dezember 1982.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Januar 1983 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, den 5. Januar 1983
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt** (46)
Gemeinschuldner: Roscher-Kirschner Kurt Siegfried, Inhaber der Einzelfirma «Transporte Roscher», internationale Warentransporte, Mülhauerstrasse 36, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 20. September 1982.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 29. Dezember 1982.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Januar 1983 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, den 5. Januar 1983
Konkursamt Basel-Stadt
- Ct. du Jura** (5)
Faillie: Bert S.A., bureau d'études et de réalisations techniques avec siège social à Delémont.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 décembre 1982.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 25 janvier 1983.
2800 Delémont, le 5 janvier 1983
Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Kt. Basel-Stadt

(45)

Gemeinschuldnerin: Chemital AG, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Handel mit sowie Import und Export von chemischen Produkten usw., St. Alban-Graben 8, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 7. Oktober 1982.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 30. Dezember 1982.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Januar 1983 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 5. Januar 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Bern

(49)

Gemeinschuldnerin: Wildbach AG, Hotels + Verwaltungen, 3855 Brienz.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 15. Januar 1983.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

Ebenfalls bis zum 15. Januar 1983 sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Interlaken schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

3800 Interlaken, den 28. Dezember 1982 Konkursamt Interlaken:
H. Stähli

Das Konkursverfahren über Schöpfer, Giger & Co., Zentralstrasse 53, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes vom 23. Dezember 1982 als geschlossen erklärt worden.

8036 Zürich, den 28. Dezember 1982

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
E. Spitznagel, Notar

Kt. Zürich

(25)

Das Konkursverfahren über Heiniger Oskar, geb. 1954, von Eriswil BE, Teppich-Bodenleger, wohnhaft Engenbühlstrasse 12, Wallisellen, mit Geschäft «B + H Teppiche», Ueberlandstrasse 25, Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bilach vom 23. Dezember 1982 als geschlossen erklärt worden.

8304 Wallisellen, den 28. Dezember 1982

Konkursamt Wallisellen

Kt. St. Gallen

(48)

Über Müller Peter, geb. 1943, von Thal SG, wohnhaft Schmittentäckerstrasse, 8717 Benken SG, Inhaber der Einzelirma «P. Müller, Telefonauftragsdienst Benken», 8717 Benken SG, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Gaster vom 17. November 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 24. Dezember 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Januar 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8722 Kaltbrunn, den 29. Dezember 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Ct. de Fribourg

(22)

Modification de l'état de collocation ensuite d'admission d'une nouvelle créance en 5e classe

Faillite: Dénervaud SA, Technoplastic, fabrication, représentation et vente de tous articles en matière plastique, à Corpataux.

Délai pour ouvrir action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 28 décembre 1982

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Bern

(9)

Gemeinschuldnerin: Meros Meyer & Rossi (Koll.-Gesellschaft), Jurastrasse 8, Bern, mit weiterer Adresse: Schulhausstrasse 1, 3073 Gmüli-Gen.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 17. Dezember 1982.

3000 Bern, den 20. Dezember 1982

Konkursamt Bern

Kt. Graubünden

(62)

Im Konkurs über Bucher Hans, Chesa Alvetern, 7524 Zuoz, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7524 Zuoz, den 30. Dezember 1982

Konkursamt Oberengadin:
Jakob Jaeger

Kt. Schwyz

(24)

Die Konkursverfahren über

a. Zeller Franz Joseph, geb. 1. Februar 1942, von Schänis SG, geschieden, Architekt, wohnhaft gewesen in 8334 Schindellegi, nunmehr Restaurant Bahnhof, 8336 Bennau-Biberbrugg, Gemeinde Feusisberg,

b. Bachofner-Feistl Markus Fritz, geb. 7. April 1958, von Hüntwangen ZH, wohnhaft Churerstrasse 27, 8808 Pfäfers, Gemeinde Freienbach, früher Hotel Stätzerhorn, 7076 Parpan GR,

sind durch Verfügungen des Einzelrichters des Bezirkes Höfe, 8832 Wollerau, vom 16. Dezember 1982 und vom 21. Dezember 1982 als geschlossen erklärt worden.

8832 Wollerau, den 5. Januar 1983

Konkursamt Höfe

Ct. Ticino

(47)

Fallito: Ballinari Guido, Ristorante Cossi, Ponte Cremonaga.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 26 novembre 1982 e 20 dicembre 1982 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 16 gennaio 1983, anticipando fr. 2000.- a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 5 gennaio 1983

Ufficio esecuzione e fallimenti
del 2° circondario di Lugano

Ct. Ticino

(50)

Eredità giacente: Erba Roberto-Giovani, qdm. Eugenio, 1916, già a Mendrisio domiciliato.

Si rende noto che a contare dal 5 gennaio 1983 e per un periodo di 10 giorni è depositata presso il nostro ufficio, dove i creditori possono prendere visione, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopraccitato, con annesso elenco oneri, quale parte integrante.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte entro 10 giorni dalla pubblicazione del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario, essa si avrà per riconosciuta.

6850 Mendrisio, il 30 dicembre 1982

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Kt. Basel-Stadt

(52)

Gemeinschuldner: Zbinden Roland, Rheingasse 47, Basel.

Datum der Schlussklärung: 23. Dezember 1982.

4001 Basel, den 5. Januar 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud

(35)

La faillite ouverte le 16 décembre 1982 contre Auroy Jeanne, représentation d'articles mobiliers et décoration, avenue de Bellefontaine 6, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 janvier 1983 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, le 30 décembre 1982

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud

(8)

Failli: Mazzoleni (ou Mazzolini) Félix, 1934, ancien exploitant du restaurant «Le Lumens», à Lausanne; actuellement: chemin de Paimont, La Tour-de-Tréme FR.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 15 janvier 1983, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables - art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 5 janvier 1983

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Kt. St. Gallen

(26)

Gemeinschuldnerin: Plastoflex Kunststoffverarbeitungs AG, Heiligkreuzstrasse 7, 9000 St. Gallen.

Schlussverfügung vom 21. Dezember 1982.

9004 St. Gallen, den 23. Dezember 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich

(77)

Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses von Strähle Richard, geb. 1937, von Zürich, wohnhaft gewesen Buchzelgstrasse 21, Zürich 7 (Büroadresse: Militärstrasse 90, 8004 Zürich), gestorben am 7. September 1982, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen, seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Januar 1983, durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8030 Zürich, den 5. Januar 1983

Konkursamt Hottingen-Zürich

Kt. Zürich

(78)

In Sachen Profinanz AG in Konkursliquidation, Zürich, hat der Konkursrichter über Banken des Handelsgerichtes des Kantons Zürich am 23. Dezember 1982 den Schluss des Konkursverfahrens verfügt.

8027 Zürich, den 3. Januar 1983

Die Konkursverwalterin:
Coopers & Lybrand AG
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich

Ct. de Neuchâtel

(36)

Succession répudiée de Pilloud Charles Alfred, quand vivait domicilié chemin des Mulets 7, à Neuchâtel, décédé audit lieu, le 28 juin 1982.

La liquidation de la succession précitée a été clôturée par ordonnance de la présidente du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 28 décembre 1982.

2000 Neuchâtel, le 5 janvier 1983

Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Kt. Zürich

(51)

Das Konkursverfahren über die Firma Zündholzreklame AG, mit Sitz in Zürich, Gubelstrasse 61, 8050 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Dezember 1982 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, den 29. Dezember 1982

Konkursamt Oerlikon-Zürich:
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Ct. du Jura

(53)

La liquidation de la faillite de Guerdat Maurice, 1920, domicilié précédemment aux Genevez, actuellement à Fenin, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendu le 29 décembre 1982.

2726 Saignelégier, le 30 décembre 1982

Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé: Marcel Borne

Rivocazione del fallimento

(LEF 195, 196, 317)

Ct. Ticino

(38)

Si rende noto che con decreto 17 dicembre 1982 del pretore di Bellinzona, il fallimento della ditta Cominal S.A., Bellinzona, è stato revocato a seguito di omologazione del concordato con abbandono dell'attivo.

6500 Bellinzona, il 29 dicembre 1982

Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Zürich

(5074)

Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs über Daros-Nova AG, Vogelsangstrasse 28, 8307 Effretikon ZH, gelangt Freitag, 28. Januar 1983, 14 Uhr, im Restaurant Nussbaum, Dorfstrasse 6, Effretikon ZH, zur öffentlichen Versteigerung:

Im Gebiet der Stadt Illnau-Effretikon ZH gelegen

Parzelle Nr. 9601

Fabrikgebäude Assek. Nr. 3366, für Fr. 2 366 000.- versichert (Schätzung 1970), Lagerhalle Assek. Nr. 3421, für Fr. 160 000.- versichert (Schätzung 1975), mit ca. 73,10 a Gebäudegrundfläche und Umgebungen im Vogelsang, Effretikon, samt Zugehör/Bestandteil.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung (einschliesslich Zugehör/Bestandteil): Fr. 3 500 000.-.

Vor dem Zuschlag zu leistende Barzahlung: Fr. 400 000.-.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 6. Januar 1983 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Besichtigungstermine: gemäss Vereinbarung mit dem Konkursamt Illnau, Tel. 052 44 11 34.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

8308 Illnau, den 16. Dezember 1982

Konkursamt Illnau

Nachlassverträge - Concordats - Concordati**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Graubünden

(54)

Schuldnerin: Vulpera Hotels AG, 7552 Vulpera.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Kreisgerichtsausschusses des Kreises Ob- u. N. Tasna, Zernez: 20. Dezember 1982. Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 20. April 1983.

Sachwalterin: Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, Postfach 656, 8027 Zürich.

Eingabefrist: bis und mit 26. Januar 1983.

Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 20. Dezember 1982, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage aller Beweismittel innerhalb der Eingabefrist der Sachwalterin mit dem Vermerk «z. Hd. Herrn Dr. Franz Schmid, Rechtsabteilung» schriftlich anzumelden, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Alle weiteren Angaben, wie z. B. über die Art des angestrebten Nachlassvertrages, Ort und Zeit der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe usw. werden später bekanntgegeben.

8027 Zürich, den 30. Dezember 1982

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Fides Treuhandgesellschaft
Postfach 656, 8027 Zürich

Kt. Thurgau

(27)

Schuldnerin: Möbelfabrik Günat, Inh. A. Billing, 8280 Kreuzlingen.
Datum der Gläubigerversammlung: Montag, 17. Januar 1983, um 14 Uhr.

Ort der Versammlung: Hotel Emmishofen, Konstanzerstrasse 73, 8280 Kreuzlingen.

Die Nachlass-Schuldnerin schlägt den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung bei der Sachwalterin, Treuhand Thoma + Graf AG, Obertor 13, 9220 Bischofszell, zur Einsichtnahme auf.

9220 Bischofszell, den 28. Dezember 1982

Die Sachwalterin:
Treuhand Thoma + Graf AG
Obertor 13, 9220 Bischofszell

Ct. Ticino

(79)

Debitor: Pucci Vittorio, Torricella.

Data del decreto di moratoria: 16 dicembre 1982 del pretore di Lugano-Distretto.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. iur. Lucilla Ferroni, studio legale Avv. Corinne Vago, via Curti 19, 6900 Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: lunedì 14 marzo 1983, alle ore 14.30, presso lo studio del commissario, in Lugano, via Curti 19.

Esame degli atti: presso il commissario nei 10 giorni che precedono l'adunanza previo appuntamento telefonico.

6900 Lugano, il 3 gennaio 1983 Il commissario del concordato:
lic. iur. Lucilla Ferroni

Prorogation of sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. de Berne

(55)

Par décision du 21 décembre 1982, le Tribunal du district de Courtelary a prorogé de deux mois, c'est-à-dire jusqu'au 23 février 1983, le sursis concordataire octroyé à Paul Dubois SA, rue du Raisin 8, 2610 St-Imier.

L'assemblée des créanciers aura lieu le 21 janvier 1983; elle se tiendra à 15 h., à l'Hôtel Erguel, rue Dr Schwab 11, à St-Imier.

Les créanciers pourront prendre connaissance des pièces au domicile du commissaire pendant les 10 jours précédant l'assemblée.

2503 Bienne, le 5 janvier 1983

Le commissaire au sursis:
Fiduco
Fiduciaire pour l'Industrie
et le Commerce SA

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**Délibération sur l'homologation de concordato**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordato peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich

(81)

Die Verhandlung über den von der Wirtshaus zum Stadthof AG, Zürichstrasse 7, 8610 Uster, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Freitag, den 21. Januar 1983, 11 Uhr, in das Gerichtsgebäude in Uster.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen der Nachlass-Schuldnerin werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 10. bis 20. Januar 1983 auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8610 Uster, den 5. Januar 1983

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Ct. de Berne

(80)

Débitrice: Nachbar Erica, div. Sulliger, 1928, anc. locataire à l'Hôtel de l'Ours SA, 2607 Cortébert, act. dom. à Steinweg 4, 3250 Lyss.

Date de l'audience: jeudi 10 février 1983, à 9 h. 15, devant le Tribunal (1re instance), président du Tribunal de Courtelary, à la salle d'audience 1, Hôtel de la préfecture à Courtelary.

Les créanciers peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition ou les adresser par écrit au soussigné jusqu'au 7 février 1983.

2608 Courtelary, le 3 janvier 1983

Le président du Tribunal
du district de Courtelary:
Me Ph. Beuchat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino

(56)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 23 febbraio 1983, alle ore 14.30, nell'aula delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla Radio Città TV SA, Lugano.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 29 dicembre 1982

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Berne

(57)

Par jugement du 17 décembre 1982, le président du Tribunal I (R. Lerch) du district de Moutier a homologué le concordat intervenu entre Neukomm Roland, 1953, inspecteur d'assurances, Moutier, et ses créanciers, sur la base d'un dividende non garanti de 20%, payable à fin décembre 1982.

Ledit jugement d'homologation est devenu définitif et exécutoire.

2740 Moutier, le 29 décembre 1982

Le greffier du Tribunal:
R. Berdat

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Kt. Bern

(58)

Neuaufgabe infolge nachträglicher Forderungsanmeldung

Im Nachlassverfahren der Firma Etscheid GmbH in Nachlassliquidation, früher Jungfrauweg 12, 3303 Jegenstorf, liegt der ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungs- und Konkursamt Fraubrunnen vom 5. bis 24. Januar 1983 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert der genannten Frist beim Richteramt Fraubrunnen, Schloss, 3312 Fraubrunnen, anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt gilt.

3400 Burgdorf, den 4. Januar 1983

Der gerichtlich bestellte Liquidator:
F. Keusen, alt Betreibungs- und Konkursbeamter
3400 Burgdorf

Ct. de Neuchâtel

(28)

L'état de collocation des créanciers concordataires de Nussli S.A. en liquidation concordataire, La Chaux-de-Fonds, est déposé à l'étude Francis Roulet et Gérard Bosshart, Léopold-Robert 76, à La Chaux-de-Fonds, où il peut être consulté.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. A défaut, ledit état sera considéré comme accepté.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 24 décembre 1982

Les liquidateurs:
Lucien Leitenberg
Gérard Bosshart

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen**Kt. Zürich**

(10)

Auflegung des Verteilungsplanes und der Schlussrechnung

Im Nachlassverfahren der Bank Widemann & Co. AG, Zürich, liegt der Verteilungsplan mit Schlussrechnung in der Zeit vom Montag, den 17. Januar 1983, bis und mit Montag, den 7. Februar 1983, zur Einsicht der Gläubiger auf.

Aufgabeort: Domizil der Nachlass-Schuldnerin, Löwenstrasse 40, 8023 Zürich 1 (Herren Dres. Walder Wyss + Maier, Rechtsanwälte), sowie Domizil des Liquidators, Aeschengraben 9, 4002 Basel, Einsichtnahme nur bei vorheriger telefonischer Absprache gewährleistet.

Der Verteilungsplan unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Nachlassbehörde (Handelsgericht des Kantons Zürich) gemäss Art. 38 der Verordnung betreffend das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen.

4002 Basel, den 3. Januar 1983

Der Liquidator:
Kontroll & Revisions AG

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. Solothurn

(60)

Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin Fortis-Uhren AG, Lindenstrasse 45, 2540 Grenchen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlass-Stundung am Donnerstag, den 3. Februar 1983, 9 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amthaus 1, Parterre rechts, Zimmer Nr. 12, stattfinden wird.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4502 Solothurn, den 29. Dezember 1982

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Ct. de Vaud

(59)

Le mercredi 19 janvier 1983, à 8 h. 30, à Vevey, Cour au Chantre, rue du Simplon 22, il sera statué sur la demande de sursis concordataire présentée par l'Hôtel de la Plage SA, à Corseaux.

Quiconque est en mesure de donner tous renseignements sur la requérante pourra se manifester à cette audience ou, par écrit, avant celle-ci à l'adresse du soussigné, case postale 285, 1800 Vevey 1.

Suspension des poursuites ordonnée.

1800 Vevey, le 30 décembre 1982

Le président du Tribunal de Vevey:
W. Gersbach

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud

(29)

Vente d'immeuble - grande surface de terrain

Lundi 21 février 1983, à 16 h., à l'Hôtel-de-Ville, salle des pas perdus, à Morges, l'Office des faillites de Morges, sur commission rogatoire de celui de Genève et cf. à l'art. 134 ORI, procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à S.I. Egechaudens A, B, C, D, E, sociétés anonymes, ayant leur siège à Genève, constituant une société simple, à savoir:

Commune de Bussigny, rue de la Gare 2 et 4 et rue de l'Industrie, RF parcelle no 391 fo 17, place-jardin, d'une surface totale de 23 317 m².

Estimation fiscale 1981: fr. 2 000 000.-

Estimation de l'office et d'expert: fr. 5 362 910.-

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office dès le 14 janvier 1983 durant dix jours, délai pendant lequel elles peuvent être attaquées par voie de plainte, art. 17 LP. Dès l'expiration de ce délai et jusqu'au jour de la vente, elles seront à disposition de tout intéressé.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'identité civile (acte de naissance, livret de famille) et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs aux dispositions relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger (Lex Furgler).

Renseignements, visites etc., tél. 71 48 71.

1260 Morges, le 28 décembre 1982

Le préposé aux faillites:
Nicity

Ct. du Valais

(82)

Vente juridique mobilière

Le vendredi 21 janvier 1983, à 16 h., l'Office des poursuites de Martigny vendra à l'enchère unique au plus offrant les objets suivants provenant de la société Jusvaur S.A., de siège social à Charrat, savoir:

1. Un lot de 2000 bouteilles spéciales avec poire William à l'intérieur et liquide de conservation.
2. Une cuve Duvernay pour alcool, contenance 5000 litres.
3. Une cuve Duvernay pour alcool, contenance 5000 litres.
4. Un pasteurisateur.
5. 3 cuves métalliques Brauthite de stockage.

Pour examiner les objets à vendre prière de prendre contact avec M. Yvan Lacomoff, à Charrat, administrateur de la S.A.

Lieu de la vente: dans les locaux de la distillerie Yvan Lacomoff, à Charrat-Vison.

Paiement comptant en espèces à l'adjudication.

Enlèvement immédiat ou d'entente avec l'administrateur de la S.A.

Pas de vente en bloc.

1920 Martigny, le 3 janvier 1983

Office des poursuites:
A. Girard, préposé

Ct. de Genève

Notification

A Toriel Marie, précédemment rue Pedro-Meylan 10, Genève, puis chez Parker Meridien Inc., 118 West 57th Street, Appartement 3417, 10019 New-York (USA), actuellement sans domicile ni résidence connus, débitrice, prise conjointement et solidairement avec Jean-Louis Toriel, sans domicile ni résidence connus.

Séquestre no 881 SQ 639

En date du 25 novembre 1981 à la requête de la Société Anonyme Record, route des Jeunes 26, 1227 Carouge, créancière,

représentée par Me Patrick Schellenberg, avocat, étude de Mes Lalive & Budin, rue Sénebler 20, 1211 Genève 12,

il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avois vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 1595238 par voie de saisie

Même créancière

Même mandataire

requiert paiement de:

1. sfr. 46 272.90 intérêts de 5% dès le 1er avril 1981

2. sfr. 119.40

3. sfr. 119.40

4. sfr. 190.-

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. Commande du 13 novembre 1978 concernant une installation de climatisation. Facture du 15 décembre 1978, facture du 14 mars 1979 et facture du 9 mai 1979.

2. Coût séquestre no 881 SQ 639.

3. Coût séquestre no 881 SQ 640.

4. Frais de poursuite encourus ensuite d'une tentative infructueuse de notification à votre dernière adresse connue à New-York.

La présente poursuite valide le séquestre no 881 SQ 639.

Vous êtes sommés de payer dans le délai de 120 jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 45.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 20.- non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les 90 jours dès la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtenez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 120 jours dès la présente insertion.

1211 Genève, le 5 janvier 1983

Office des poursuites
Le préposé: B. Cornu

(11) Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung

Walter, Schuhe und Taschen, in Zürich (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4121). Richtige Adresse: Nansenstrasse 2 (nicht Nansenstrasse 2).

22. Dezember 1982

Iracema S. a. r. l., in Zürich 11, Käferholzstrasse 250. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 12. 1982. Zweck: Treuhandgeschäfte aller Art, insbesondere Annahme von Mandaten als Kontrollstelle, Steuer-, Personal- und Unternehmensberatung; Beratung auf den Gebieten der administrativen Organisation, des Rechnungswesens und der Datenverarbeitung sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Alice Thomann, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Patricia Thomann, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 5 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Geschäftsführerin Patricia Thomann, in Zürich 11.

23. Dezember 1982

Dennis Livson Enterprise AG (Dennis Livson Enterprise Ltd) (Dennis Livson Enterprise SA), in Zürich 3, Albisriederstrasse 80A (eigenes Büro), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 1982. Zweck: An- und Verkauf von Fernseh- und Kinofilmen sowie Filmauführungs- und Verlagsrechten, Herstellung von Fernsehfilmen oder Filmversionen aller Art, inklusive Videoproduktionen; sie kann Vertretungen übernehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Dennis Livson, finnischer Staatsangehöriger, in Naarden (NL), Präsident, sowie Robert Villiger, von Sins, in Birmsensdorf ZH und Norbert Eichholzer, von Langnau am Albis, in Rickenbach ZH.

23. Dezember 1982

Scheco AG, bisher in Winterthur II, in erster Linie Projektierung, Vertrieb, Montage und Wartung von und Handel mit kälte- und energietechnischen Anlagen und Komponenten usw. (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3340). Statuten am 23. 11. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: Hegistrasse Liegenschaften AG. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Schanzengasse 20-22, Zürich 1, c/o W. H. Beglinger AG. Neuer Zweck: In erster Linie Erwerb und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere der Liegenschaften an der Hegistrasse in Winterthur. Die Unterschriften von Stefan G. Landau und Bruno Wermelinger sowie die Prokuren von Julius Müller, Albert Schwager und Roman Sennhauser sind erloschen.

23. Dezember 1982

Cisalpinas Immobilien AG, bisher in Zürich 4, Erwerb, Finanzierung, Verwaltung, Überbauung und Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 874). Statuten am 2. 12. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: Scheco AG (Scheco SA) (Scheco Ltd). Neuer Sitz: Winterthur. Domizil: Hegistrasse 41, Winterthur II (eigene Büros). Neuer Zweck: Projektierung, Fabrikation, Verkauf, Wartung und Montage technischer Produkte aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Gewinnung, der Umwandlung, des Transportes, der Verteilung und des Verbrauchs von Energie, Erbringung technischer Dienstleistungen aller Art und Handel mit technischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Ulrich Dubs ist aus dem VR ausgeschieden; er führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist Hugo August Leutenegger aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Meier, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zwei. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Gyger, von Saanen, in Mönchaltorf. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Wermelinger, von Wangen-Brüttsellen und Egolzwil, in Büllach. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bernhard Guyer, von und in Zürich; Hans Lüthi, von Rüderswil, in Illnau-Effretikon; Julius Müller, von Dättikon, in Winterthur; Albert Schwager, von Balterswil TG, in Aadorf TG; Roman Sennhauser, von Kirchberg SG, in Winterthur, und Daniel Steiner, von Ringgenberg BE, in Zürich.

23. Dezember 1982

Grüter Elektroapparate AG, in Bassersdorf, Weingasse 5 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 12. 1982. Zweck: Produktion von Elektroapparaten jeder Art sowie Handel mit Elektroapparaten und Elektromaterial jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 100 Namentaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Max Grüter, von Kloten, in Dällikon, Präsident, und Paul Kühler, von Dietlikon, in Bassersdorf; beide mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 1982

Fidatus Treuhand AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1573). Werner Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Dezember 1982

Commerdel AG, in Zürich 8, Holbeinstrasse 20, c/o Dr. Egon Biber, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich auch an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einiges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Egon Biber, von Horgen, in Zürich.

23. Dezember 1982

Garage Kessler AG, in Zürich 8, Nussgasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 11. 1982. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Fahrzeugen; Erwerb von Aktien und Beteiligung an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Erwirbt drei Personenwagen der Marke «Alfa Romeo», gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 11. 1982, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Kessler, Präsident, und Helene Kessler, beide von Zürich, in Zollikon; beide mit Einzelunterschrift.

1211 Genève, le 5 janvier 1983

Office des poursuites
Le préposé: B. Cornu

23. Dezember 1982
Kalet AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 414, Aktiengesellschaft (Neu-entragung). Statutendatum: 8. 12. 1982. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertrieb von allen Arten von Industriegütern, vor allem auf dem Sektor Elektroindustrie, sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Ver- tretungen oder Finanzierungen durchführen. Grundkapital: Fr. 1.000.000, mit Fr. 250.000 liberti, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Gustav Baumann, von Olten und Starkirch-Wil, in Untersiggental, Präsident, sowie Theodor Wid- mer, von Zollikon, in Küssnacht ZH, diese beiden mit Kollektivun- terschrift zu zweien, und Dr. Mehmet Levant Cakmur, türkischer Staats- angehöriger, in Schöndorf am Ammersee (D), mit Einzelunterschrift.
23. Dezember 1982
Bankinstitut Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3370). Statuten am 17. 11. 1982 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank. Die Gesellschaft befasst sich mit allen üblichen Geschäften einer Universalbank, welche vorwiegend im Bereich der Anlageberatung und Vermögensverwaltung tätig ist. Es sind dies insbesondere folgende Geschäftsparten: Entgegennahme von fremden Geldern in allen banküblichen Formen unter Ausschluss von Spareinlagen, Erteilung von gedeckten und ungedeckten Krediten sowie Gewährung von Bürgschaften und Ausstellung von Akkreditiv- en, Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Checks, Devisen- und Edelmetallgeschäfte, Geldwechsel, Vermittlung von Waren- terminengeschäften, Handel mit Wertpapieren für fremde und eigene Rechnung, Anlageberatung, Vermögensverwaltung sowie sämtliche einschlägigen Treuhandgeschäfte. Die Gesellschaft kann Liegen- schaften für eigene Rechnung erwerben und verkaufen sowie Beteilig- ungen an Banken, Finanzgesellschaften und Konsortien eingehen. Der geographische Geschäftskreis der Bank umfasst vorwiegend die Schweiz, Westeuropa sowie Nord- und Südamerika. Die Unterschriften von Claus Bon, Robert Meier, Demetri P. Marchessini, Jaime Roque de Pinho D'Almeida, Dr. John R. Lademann, Antonio Ban- diera Guimarães, Dr. Werner Scherrer, Dr. Peter Rechenberg und Dr. Manfred Janson sind erloschen; alle neun bleiben jedoch Mitglie- der des Verwaltungsrates. Dominique Hänggi, nun in Binningen wohnhaft, ist jetzt Vizepräsident und führt neue Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Jürg Kobelt, von Zürich, in Horgen.
23. Dezember 1982
Richard AG, bisher in Walchwil, Herstellung von und Handel mit Hobbymodellen usw. (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 757). Statuten, ursprünglich vom 15. 2. 1979 datiert, letztmals am 31. 7. 1980 geändert, am 10. 12. 1982 erneut geändert. Die Firma lautet neu: Tao-Consulting AG (Tao-Consulting SA) (Tao-Consulting Ltd) (Tao-Consulting Inc.). Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Fraumünstlerstrasse 8, Zürich 1 (eigene Büros). Neuer Zweck: Beratung von natürlichen und juristischen Personen in personellen, kommerziellen, finanziellen und industriellen Belangen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberti, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Karl Wicki ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mitglie- der des VR: Richard Studer, von Wangen bei Olten, in Walchwil, Präsident; dieser führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift, und Peter Müller, von Gränichen, nun in Horw wohnhaft; dieser führt nicht mehr Einzelunterschrift, son- dern neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Markus Köner, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon.
23. Dezember 1982
Adela Finanz AG, in Zürich 1, Durchführung von Finanzgeschäf- ten aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2040). Statuten am 17. 12. 1982 geändert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Guido R. Hanselmann, Dr. Franz Lütolf, Joseph J. Borgatti, Bertram H. Witham, Jr., und Ernst Schneider sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.
23. Dezember 1982
Perma-Planning AG, bisher in Winterthur II, Planung, Organi- sation und Beratung von Firmen aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1978, S. 1468). Statuten am 15. 12. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Albisriederstrasse 5, Zürich 3. Jürg Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Jean-Pierre Borg sind erloschen. Neues einziges Mitglie- der des VR mit Einzelunterschrift ist Kurt Würgler, von Mönch- altorf, in Uster.
23. Dezember 1982
«Eternit»-Verkauf AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2953). Die Generalversammlung vom 13. 12. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Schreibweise der Firma: Eternit Verkauf AG (Eternit vente SA) (Eternit vendita SA). Neuer Zweck: Vertrieb von Faserzement-Produkten der Marke «Eternit» und anderen Bau- stoffen und Bauteilen; kann ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete ausdehnen, Grundstücke erwerben und sich bei anderen Unterneh- mungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehr- ren Mitgliedern.
23. Dezember 1982
Uto Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2853). Die Generalversammlung vom 6. 12. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Uto AG.
23. Dezember 1982
Sagittas SA Zürich, in Zürich 8, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3473). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edmund R. Näf, von und in Zürich.
23. Dezember 1982
Gada AG, Betonwarenfabrik, Diätikon, in Diätikon (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2954). Statuten am 8. 12. 1982 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern.
23. Dezember 1982
Supernatic Kunststoff AG, in Uster (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3730). Unterschrift von Eric Barca erloschen.
23. Dezember 1982
H. J. Langendorf AG, in Wädenswil, flüssige und feste Brenn- und Treibstoffe usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2616). Hans Julius Langendorf ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Hans Langen- dorf, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Dezember 1982
Polyventions AG, in Zürich 2, technische Produkte aller Art (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3474). Neues Domizil: Badener- strasse 156, in Zürich 4, c/o Wüth Treuhand.
23. Dezember 1982
Grüber AG, in Fehraltorf, Entwicklung, Herstellung und Ver- kauf von Kellheuten usw. (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3822). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Otto Fuchs, von Appenzel, in Basadingen.
23. Dezember 1982
Amarex AG, in Zürich 8, Import und Export von Waren sowie Vermittlung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3289). Dr. iur. Peter Grütter ist aus dem VR (Verwal- tungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Karl Kammerer, von Zürich, in Arbon; er zeichnet ausschliesslich mit den Mitgliedern des VR Jochem Meyer, Präsident, oder Ute Meyer.
23. Dezember 1982
Jean Frey AG, in Zürich 3, Druckerei- und Verlagsunternehmen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 565). Dr. Hugo Gut, dieser infolge Todes, Dr. Beat Curti und Max Frey sind aus dem VR (Verwaltungs- rat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Wolf- gang Mecklenburg, Eliane Meyer, Bruno Wolf und die Prokuren von Alfons Schmid, Alex Stamm, Christa Huber, Jürg Mäggenburg und Christoph Meier sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektiv- unterschrift zu zweien: Marc Frey, von und in Zürich, Präsident; Daniela Frey, von Zürich, in Uitikon, und Corinne Frey, von Zürich, in Uitikon.
23. Dezember 1982
ABC Druckerei- und Verlags AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 3265). Dr. Beat Curti und Max Frey sind aus dem VR (Verwaltungs- rat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglie- der des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marc Frey, von und in Zürich, Präsident; Daniela Frey, von Zürich, in Uitikon, und Corinne Frey, von Zürich, in Uitikon.
23. Dezember 1982
Offset & Buchdruck AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 381). Dr. Hugo Gut, dieser infolge Todes; Dr. Beat Curti und Max Frey sind aus dem VR (Verwaltungs- rat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivun- terschrift zu zweien: Marc Frey, von und in Zürich, Präsident; Daniela Frey, von Zürich, in Uitikon, und Corinne Frey, von Zürich, in Uitikon. Neues weiteres Mitglied des VR und zugleich Delegierter dessel- ben: Martin Stahel; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
23. Dezember 1982
Garage Phico AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3503). Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Albisrieder- strasse 281, Zürich 9, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 86 Abs. 2 und Art. 88 bis HRGev von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Garage Phico AG in Liquidation. Die Unterschrift von Otto Friedlmayer ist erloschen.
23. Dezember 1982
Typomatic Holding AG, in Zürich 6, Finanzierung von kaufmän- nischen Schulen (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1975, S. 2828). Neu führt Einzelunterschrift: Silvio Zortea; seine Prokura ist demnach erlo- schen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Ernst Müller, von Zürich und Näfels, in Diätikon; Ulrich Tschurr, von Scharans, in Zürich, und Christian Armin Cagienard, von Trun, in Como (I).
23. Dezember 1982
Frankonia AG, in Zürich 9, Fahrräder, Motorräder, Autos, Appa- rate und Metallwaren (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 437). Rolf Wildberger, Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
23. Dezember 1982
Trefisco AG, in Zürich 8, Revisions- und Treuhandbüro (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1637). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzwecks: Ruth Blaser, von Trubschachen, in Egg, und Alain Korolyuk, von und in Zürich.
23. Dezember 1982
Racom AG, in Scherzwezenbach, Import, Vertrieb und Service von Geräten usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 676). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Kundert, von Diesbach GL, Rütli GL und Glarus, in Münchenstein.
23. Dezember 1982
Belpar Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3693). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird gelöscht.
23. Dezember 1982
Exxon AG, in Zürich 1, Erdöl und Erdölprodukte jeder Art usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3721). Hans W. Bremi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Claude Rosset; seine Prokura ist demnach erloschen. Neu hat Kollektiv- prokura zu zweien: Heinrich Süssli, von Wettingen und Rüschiikon, in Thalwil.
23. Dezember 1982
Hans Fierz, mech. Feinweberei AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 662). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Gampp, von Zürich, in Ernetschwil. Prof. Dr. Angelo Pozzi, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Baden.
23. Dezember 1982
Rayonsetsa AG, in Zürich 2, Textilien (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 662). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Gampp, von Zürich, in Ernetschwil. Prof. Dr. Angelo Pozzi, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Baden.
23. Dezember 1982
Seidenweberei Winterthur (Soierie Winterthur), in Winter- thur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3201). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Gampp, von Zürich, in Ernetschwil. Prof. Dr. Angelo Pozzi, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Baden.
23. Dezember 1982
Anslar & Co AG, in Feuerthalen, Handel mit Fahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 154). Neu hat Kollektiv- prokura zu zweien: Werner Brunner, von Wald ZH, in Kreuzlingen, und Willy Kunz, von Zürich und Studen, in Konolfingen.
23. Dezember 1982
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2862). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Näf, von Mogelsberg, in Zürich.
23. Dezember 1982
Diogenes Verlag AG, in Zürich 7, Führung eines Buchverlages (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982, S. 2934). Die Prokura von Hartmut Radel ist erloschen.
23. Dezember 1982
Dreifuss-Guggenheim & Co, bisher in Basel, Kommanditgesell- schaft mit Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1931 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 861). Neuer Sitz: Stäfa. Adresse: Bergstrasse 131, Handel mit Kontroll- und Messinstrumenten verschiedener Art. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Jenny Dreifuss-Guggen- heim, von und in Basel, ist infolge Todes ausgeschieden. Kommanditär und Einzelprokura: Charles Albert Dreifuss, von Basel und Endin- gen, in Stäfa. Kommanditsumme: Fr. 500. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Dreifuss-Gug- genheim & Co, Inhaberin Heidy Dreifuss», in Stäfa, übergegangen.
23. Dezember 1982
Dreifuss-Guggenheim & Co, Inhaberin Heidy Dreifuss, in Stäfa, Bergstrasse 131, Einzelziffirma (Neu-entragung). Inhaberin mit Zustim- mung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Heidy Dreifuss-Stadler, von Basel und Endingen, in Stäfa. Übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Dreifuss-Guggenheim & Co», in Stäfa. Handel mit Kontroll- und Messinstrumenten verschie- dener Art. Einzelunterschrift ist erteilt an Charles Dreifuss, von Basel und Endingen, in Stäfa.
23. Dezember 1982
Sturzenegger & Wiederkehr AG, in Zürich 9, Ausführung von Bauarbeiten aller Art (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1486). Hubert Wiederkehr, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rudolfstetten-Friedlisberg.
23. Dezember 1982
Bloch-Braun & Co, Inhaber W. Schreier & R. Braum, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft, Knöpfe, Spitzen und Besätze (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1955, S. 1782). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausschei- dens des Gesellschafters Walter Schreier aufgelöst. Die Firma ist erlo- schen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Rudolf Braum als Ein- zelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Bloch-Braun & Co, Inh. R. Braum, in Zürich, fortgesetzt.
23. Dezember 1982
Bloch-Braun & Co, Inh. R. Braum, in Zürich, Georgengasse 2, Ein- zelfirma (Neu-entragung). Inhaber: Rudolf Braum, von Luzern, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an Ellen Braun-Mandau, von Luzern, in Zürich. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesell- schaft «Bloch-Braun & Co, Inhaber W. Schreier & R. Braum», in Zürich 6, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Handel an gros mit Knöpfen, Spitzen und Besätzen.
23. Dezember 1982
Burla & Radlach, Prototypische Architektur, in Zürich 8, Kollektiv- gesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3534). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Imre Radlach aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Gerd Burla als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Prototypische Architektur, Gerd Burla, dipl. Architekt ETH, in Zürich, fortgesetzt.
23. Dezember 1982
Prototypische Architektur, Gerd Burla, dipl. Architekt ETH, in Zürich, Zollikerstrasse 155, Einzelziffirma (Neu-entragung). Inhaber: Gerd Burla, von Murten, in Zürich 6. Setzt das Geschäft der bishe- rigen Kollektivgesellschaft «Burla & Radlach, Prototypische Archi- tektur», in Zürich 8, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Architekturbüro für Entwicklung, Gestaltung und Erprobung von Prototypen für das spätere serienmässige Erstellen von gewerbli- chen, industriellen und anderen Bauten unter Berücksichtigung der für die besonderen Verhältnisse und gegebenen Möglichkeiten nötigen Änderungen.
23. Dezember 1982
Braguel AG für Entwicklung, Fabrikation und Handel, in Wallisellen, Maschinen, Apparate und Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4153). Eberhard Armbruster, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Zürich.
23. Dezember 1982
Hans Jürgen Fuhrmann, Schweisstechischer Service, in Stäfa (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 546). Über den Inhaber dieser Ein- zelfirma ist mit Verfügung des Einzelrichters (in Betreibungs- und Konkursachen) des Bezirksgerichtes vom Seebezirk des Kantons St. Gallen vom 4. 8. 1982 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
23. Dezember 1982
Reber Gastronomie, in Uster (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2038). Über den Inhaber dieser Einzelziffirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 24. 11. 1982 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
23. Dezember 1982
Reber, Organisationsbüro, in Uster (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 74). Über den Inhaber dieser Einzelziffirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 24. 11. 1982 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
23. Dezember 1982
P. & D. Colnaghi GmbH, in Zürich 8, Handel mit Kunstgegenstän- den (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1728). Die Gesellschafterver- sammlung vom 16. 12. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Darton GmbH. Die Gesellschafterin Sagittas AG ist aus der Gesell- schaft ausgeschieden. Deren Stammanteil von Fr. 2000 ist an die Gesellschafterin P. & D. Colnaghi & Co Limited, deren Firma neu «Darton Fine Arts Ltd» lautet, übergegangen, deren Stammanteil damit Fr. 20.000 beträgt. Das Stammkapital von Fr. 20.000 besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 20.000. Gilberto Botton und Richard Henry Herner sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen.
23. Dezember 1982
Indelec Finanz AG (Indelec Finance SA), bisher in Basel (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 260). Die Generalversammlung vom 15. 12. 1982 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 27. 5. 1960 datieren und am 20. 6. 1975 letztmals geändert wurden, erneut geän- dert. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Talstrasse 70, Zürich 1 (eigene Büros). Neufassung des Zwecks: Ausübung der Tätigkeit einer Finanzgesellschaft einschliesslich der Vornahme von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, welche üblicherweise mit dieser Tätigkeit verbunden sind, und insbesondere die Finanzierung einer grundsätzli- ch unbeschränkten Zahl von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor, die rechtlich und wirtschaftlich von der Gesellschaft unabhängig sind, namentlich durch Gewährung von Kredi- ten oder durch direkte oder indirekte Beteiligung, sowohl mit als auch ohne Bestellung von Sicherheiten, Vermittlung von Krediten und Beteiligungen, Handel mit und Fortfäuerung von Wertpapieren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grund- stücke erwerben, verwalten, vermitteln und verkaufen, sich jedoch nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Grundkapi- tal: Fr. 10.000.000, voll liberti, 10.000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hat Aktiven und Passiven der «W. H. Beglinger AG Finanzgesellschaft», in Zürich 1, gemäss Bilanz per 30. 11. 1982 im Sinne von Art. 748 OR auf dem Wege der Fusion übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehr Mitglieder. Rupert Blattmann und Georg Schnell sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mitglieder des VR: Alfred Matter, von Engelberg OW, in Küssnacht ZH; Dr. Albert Salathé, von Freudenord, in Basel, und Hans Spöndlin, von Schaff- hausen, in Pfeffingen, sowie neu Alberto Togni, von Bignasco, in Küss- nacht ZH, Präsident, und Dr. Jörg Auckenthaler, von Zürich und Pully, in Küssnacht ZH; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Markus Scherrer und die Prokura von Hans Hofe- r sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien haben: Hans-Jürg Mathys, von und in Basel, sowie neu Ernst Hug, von und in Zürich, sowie Walter Fischer, von St. Antonien, in Oberrieden. Kollektiv- prokura zu zweien hat Lore Vogel, von Willisau-Land, in Basel.

23. Dezember 1982

Ernst Debrunner, in Zürich, Überseehandlung mit Waren aller Art (SHAB Nr. 75 vom 1.4.1981, S. 1011). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Ernst Debrunner Aktiengesellschaft», in Zürich 1, erloschen.

23. Dezember 1982

Ernst Debrunner Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Talstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.12.1982. Zweck: Handel mit Waren und Gütern aller Art, insbesondere mit Rohstoffen, Tierhaarprodukten und Bettfedern sowie einfachen und industriellen Konsumgütern; Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und Übernahme von Vertretungen und Repräsentationen in- und ausländischer Firmen. Grundkapital: Fr. 1 200 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmrechtsaktien). Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Ernst Debrunner», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 30.6.1982 mit Aktiven von Fr. 4 731 795.45 und Passiven von Fr. 3 531 795.45 zum Preise von Fr. 1 200 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Debrunner, von Wetzikon TG und Strohwillen, in Zürich, Präsident und Delegierter, und Linda Debrunner, von Wetzikon TG und Strohwillen, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 1982

Mitsubishi Electric & Electronics AG (Mitsubishi Electric & Electronics SA) (Mitsubishi Electric & Electronics Ltd), in Zürich 8, Seefeldstrasse 19, c/o Dres Bär & Karrer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.12.1982. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanzierung von sowie Herstellung und Vertrieb elektrischer und elektronischer Produkte aller Art, insbesondere unter der Marke «Mitsubishi»; kann auch Grundgegenstände erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Bernhard Vischer, von Bern, in Küssnacht ZH.

23. Dezember 1982

Steiner & Stüllhard, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft, Versicherungsagentur (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1980, S. 146). Gesellschafter Reto Steiner infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hermann Stüllhard als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Agentur Hermann Stüllhard, vormals Steiner & Stüllhard», in Zürich, fortgesetzt.

23. Dezember 1982

Agentur Hermann Stüllhard, vormals Steiner & Stüllhard, in Zürich 8, Holbeinstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Stüllhard, von Zürich und Mosang, in Männedorf. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Steiner & Stüllhard», in Zürich 8, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Versicherungsagentur.

Zug - Zoug - Zugo

22. Dezember 1982

Imind AG, in Zug, Entwicklung und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 184 vom 12.8.1981, S. 2589). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

22. Dezember 1982

Minserve Administration AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 254 vom 1.11.1982, S. 3475). Dr. Claus Schellenberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Pierre Karrer, von Teufenthal AG, in Zürich.

22. Dezember 1982

HSW Tradestel Ltd. (HSW Stahlhandels AG), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. Dezember 1982. Zweck: Handel mit Produkten und Rohstoffen für die industrielle Produktion und Verarbeitung, insbesondere aus Eisen und Stahl. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins, Präsident, und Joseph A. Ackermann, von Mels SG, in Adliswil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse, c/o Fidinar Treuhändergesellschaft AG, 6300 Zug.

22. Dezember 1982

Babyline AG Zug, in Zug, Handel mit Babyartikeln usw. (SHAB Nr. 125 vom 1.6.1978, S. 1723). Hans P. Meister ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Hans J. Bühner, von Zumikon und Bibern SH, in Zumikon.

22. Dezember 1982

Huwylter Immobilien AG, in Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. Dezember 1982. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Vermittlung von Immobilien und Grundstücken aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Johann Huwylter-Meyer, von Beinwil (Freiamt), in Ebertswil, Gemeinde Hausen am Albis, Präsident, und Ursula Lilly Huwylter-Meyer, von Beinwil (Freiamt), in Ebertswil, Gemeinde Hausen am Albis; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Nestléstrasse 14, c/o DVZ Treuhänder AG, 6300 Cham.

22. Dezember 1982

GMT Gesellschaft für Medizin-Technik AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. Dezember 1982. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, die im Bereiche der Produktion von und/oder des Handels mit medizinisch-technischen Geräten tätig sind; kann immaterielle Güter sowie Liegenschaften erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Theodor Michel, von Bönigen, in Zürich, Präsident, und Dr. Urs E. Kohler, von Zürich, in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Dr. Urs E. Kohler, 6301 Zug.

22. Dezember 1982

PFR Pumpen, Filter, Rohre AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 247 vom 21.10.1980, S. 3435). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Christoph Straub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roland J. Hubatka, von Degersheim, in Cham. Domizil: Zugerstrasse 8a, c/o Almas Management Services AG, 6330 Cham.

22. Dezember 1982

Carvold AG Zug, in Zug, Produktion von Filmen usw. (SHAB Nr. 116 vom 22.5.1978, S. 1600). Hans P. Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans J. Bühner, von Zumikon und Bibern SH, in Zumikon.

22. Dezember 1982

Khalifa AG, in Zug, Handel mit Geschenkartikeln usw. (SHAB Nr. 41 vom 19.2.1980, S. 559). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Al Saferer AG (Al Saferer SA) (Al Saferer Inc.). Der Zweck wurde wie folgt geändert: Gestaltung von und Handel mit Geschenkartikeln, Kunstgegenständen, Grafik sowie anderen Produkten; kann solche Produkte auch herstellen.

22. Dezember 1982

Monte Rosa AG Zug, in Zug, Verwaltung und Lizenzierung von Marken und sonstigen Immaterialgütern usw. (SHAB Nr. 250 vom 24.10.1980, S. 3477). Aldo B. Artusi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans J. Bühner, von Zumikon und Bibern SH, in Zumikon.

22. Dezember 1982

Svelta AG, in Zug, Verwertung von Marken und sonstigen Immaterialgütern usw. (SHAB Nr. 51 vom 3.3.1975, S. 564). Hans P. Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans J. Bühner, von Zumikon und Bibern SH, in Zumikon.

22. Dezember 1982

Cigeo Conveyor Company Ltd., in Zug, Erwerb von Patenten usw. (SHAB Nr. 39 vom 6.2.1981, S. 524). Martial Fréne ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Antoine Schaller, von Corban, in Zürich.

22. Dezember 1982

Lander Travel Ltd., in Cham, Betrieb eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 254 vom 30.10.1979, S. 3422). Die Unterschrift von Toni Renggli, Geschäftsführer, ist erloschen.

22. Dezember 1982

Jackel AG Zug, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 116 vom 22.5.1978, S. 1600). Hans P. Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans J. Bühner, von Zumikon und Bibern SH, in Zumikon.

22. Dezember 1982

Metro Clubservice AG, in Zug, Verwaltung und Vermittlung von Club-Ferienunterkünften usw. (SHAB Nr. 292 vom 15.12.1982, S. 4002). Dr. Andreas Renggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Leo Grauziol, von Unterreggen, in Zug.

22. Dezember 1982

Instrumentana Holding, bisher in Walchwil (SHAB Nr. 67 vom 21.3.1978, S. 872). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Neugasse 10, 6300 Zug.

22. Dezember 1982

Imperial Refinance AG, in Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 189 vom 14.8.1980, S. 2735). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Imperial Refinance AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Herbert Leinhard, von Wallisellen, in Wettwil am Albis, bisher Vizepräsident, und Stephan B. Nehrein, von Zürich und Genf, in Volketswil, bisher Mitglied und Sekretär des VR (Verwaltungsrates). Dr. Rudolf Mosimann, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Dezember 1982

Sumitomo International Finance AG, in Zug, Emission, Underwriting und Plazierung von Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 200 vom 30.8.1982, S. 2811). Zum stellvertretenden Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Yasuo Kato, japanischer Staatsangehöriger, in Cham.

22. Dezember 1982

Grafap Grafische Farben-Patente AG, in Zug, Erwerb und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 205 vom 3.9.1974, S. 2393). Ernst A. Hitz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Stephan Kaufmann, bisher Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin einzeln.

22. Dezember 1982

Interorga Aktiengesellschaft, in Zug, Finanzierung und Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 4.5.1982, S. 1411). Die Procura von Hanspeter Scherrer ist erloschen. Helmuth Winter, Zeichnungsberechtigter, heisst richtig Helmut Winter jun. und wohnt nun in Ratingen (D).

22. Dezember 1982

Armo Financial Services AG, in Zug (SHAB Nr. 244 vom 20.10.1982, S. 3342). Neues Domizil: Unter Alstadt 28, c/o Hunter & Partner AG.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

22. Dezember 1982

Vacherin Fribourgeois S.A., à Bulle. Nouvelle société anonyme. Suivant acte authentique et statuts du 22 décembre 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'assurer, par tous les canaux possibles, la commercialisation du vacherin fribourgeois et d'en assurer la promotion sur le marché. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Francis Bérard, d'Antigny, Givisiez et Villaronon,

à Chavannes-les-Forts, président; Ernest Brasey, de Morlon, à La Tour-de-Trême, vice-président; Pius Schöpfer, d'Escholzmatt, à Héntenried, membre; Jacques Fasel, de St-Antoni, à Arconciel, membre; Michel Rolle, de Grenilles, à Neyruz, membre; Sylvain Suchet, de Semsales, à Belfaux, membre; Alfred Kolly, d'Essert FR, à Rossens, membre; Rudolf Bielmann, de Rechthalten, à Tavel, membre; Werner Gerber, de Langnau im Emmental, à Boll, membre; Marcel Aebly, de Chevrières, à Belfaux, membre; Peter Best, de Bâle, à Berne, membre; Alois Mächler, de Vorderthal, à Berne, membre; Pierre Reynaud, de Fosat et Cottens, à Fribourg, membre, et Jean-Marie Hofmann, de Kirchdorf, à Belp, membre. Lucien Dula, de Courtmarnet, à Guin, est gérant de la société. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président du conseil d'administration et du gérant. Bureau: Fromage Gruyère S.A., 1630 Bulle.

Bureau de Fribourg

Rectification

Sedmia, Société Anonyme Financière, à Fribourg (FOSC du 23.12.1982, no 299, p. 4095). L'administrateur et président Jean-Pierre Payot est démissionnaire; sa signature est radiee.

20 décembre 1982

Pasquier + Scherler SA, Ingénieurs-Conseils, à Fribourg, Crible-5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16.12.1982. But: l'exploitation d'un bureau technique pour l'élaboration de projets d'installations électriques et d'autres installations techniques du bâtiment, l'exécution d'expertises et de contrôle dans ce domaine. Participer à d'autres entreprises, acquérir et aliéner des immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Selon contrat d'apport du 16.12.1982, la société reprend une partie des actifs et des passifs de la société «Ingénieurs-conseils Scherler SA», à Berne, selon bilan au 31.8.1982, accusant des actifs de fr. 217 993 et des passifs de fr. 24 993, soit des actifs nets de fr. 193 000, dont fr. 70 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Claude Pasquier, de Mauds, à Bellevue, est président; Armando Gezzi, de Berzona, à Marly, et Thomas Christen, de Heimiswil, à Schlieren bei Köniz, membres; ils signent collectivement à deux.

22 décembre 1982

Onsa Art Développement S.A., à Fribourg, avenue Gambach 9, c/o Alois Moser. Nouvelle société anonyme. Statuts: 16.12.1982. But: l'achat, la vente, la promotion et le commerce de tous objets d'art, spécialement de tableaux. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Marie-Anne Krugier, de Lancy, à Genève, est unique administratrice avec signature individuelle.

22 décembre 1982

Impromex A.G., à Fribourg, coordination de ventes et d'achats, etc. (FOSC du 9.6.1980, no 132, p. 1951). L'administrateur Hans Buss-Jeger a démissionné; sa signature est radiee. Ont été nommés administrateurs: Carl L. Zindel, d'Oberuzen, à Dietikon, président; Douglas William Randall-Wood, de nationalité britannique, à Londres (GB), vice-président, et Edith Ruedi, d'Osterfingen, à Dietikon. La société est engagée par la signature individuelle du président et du vice-président.

22 décembre 1982

Comatrade S.A., à Fribourg, commerce de céréales, etc. (FOSC du 25.7.1975, no 171, p. 2053). Dr Peter A. Schibler n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Gaston Baudet, de La Corbaz, à Givisiez, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

22 décembre 1982

Société coopérative de Florimont, à Fribourg, affaires immobilières (FOSC du 7.10.1974, no 234, p. 2684). Les administrateurs Henri Baeriswyl et Edouard Wassmer ont démissionné; leurs signatures sont radiees. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Roger Giger, à Lancy, et Christian Giger, à Meyrin, les deux de Genève. Henri Jetzer, administrateur (inscrit), est nommé président; il signe dorénavant individuellement.

22 décembre 1982

Moog Recreational Products S.A. en liquidation, à Granges-Paccot, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 4.8.1981, no 177, p. 2487). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiee.

22 décembre 1982

Nadwood S.A., à Fribourg, commerce de bois, etc. (FOSC du 30.7.1982, no 174, p. 2480). Cette raison sociale est radiee d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège, à St-Gall (FOSC du 17.12.1982, no 294, p. 4032).

22 décembre 1982

Bow Man Productions S.A., à Fribourg, production d'œuvres pour le cinéma, etc. (FOSC du 18.7.1975, no 165, p. 1985). Hans-Peter Meister n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Hans J. Bühner, de Zumikon et Bibern SH, à Zumikon, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

22 décembre 1982

Finapex S.A., à Fribourg, Grand-Rue 56, c/o Société Anonyme de Revision et d'Expertise fiscale. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.12.1982. But: l'acquisition, la gestion et l'exploitation de toutes participations financières et d'investissements à toutes entreprises industrielles ou commerciales ainsi que l'importation et l'exportation de produits de tous genres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Romano Cavichiole, de et à Anières, est président, et Jacob Haas, de Rodels, à Bernex, membre; ils signent collectivement à deux.

Büro Murten (Bezirk See)

22. Dezember 1982

Beretta + Co., bisher in Murten, Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 140 vom 21.6.1982, S. 2009). Die Firma hat den Sitz nach Wallenbuch verlegt.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

22. Dezember 1982

Corpatux Robert, in Giffers, Lederwaren (SHAB Nr. 234 vom 5.10.1972, S. 2576). Die Einzelzifferna wird infolge Übernahme der Aktien durch die am 20.12.1982 eingetragene «Coro Handels AG», in Tentlingen, gelöscht.

22. Dezember 1982

Fabromont AG, in Schmitten, Entwicklung, Fabrikation, Verkauf von Textilien und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 153 vom 6.7.1982, S. 2188). Die Kollektivprokuren von Christoph Bünzi und Albert Götsch sind erloschen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

22. Dezember 1982

Malacker Immobilien AG Balsthal, in Balsthal (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2123). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Beat Koller, einziger Verwaltungsrat, infolge Demission; Unterschrift erloschen. VR-Präsident mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Friederich, von Staufen, in Oensingen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Felix Jenni, von Basel und Langenbruck, in Klus, Gemeinde Balsthal. Domizil nun: Goldgasse 11.

Büro Olten-Gösgen in Olten

21. Dezember 1982

Gründag Immobilien AG, bisher in Nebikon (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3290). Statutenänderung: 20. Dezember 1982. Neuer Sitz: Olten, Ringstrasse 30, bei der «Vera Verwaltungs AG». Zweck: Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, deren Überbauung, Vermietung, Verpachtung, Verwaltung und Unterhalt, hauptsächlich in der Grödenmatte in Nebikon. Grundkapital: Fr. 200'000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Ursprüngliche Statuten: 7. September 1977. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Frieder, von Wyssachen, in Lostorf, Präsident, und Hanspeter Wyss, von Roggswil, in Olten, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Markus Ulrich, von Lostorf, in Olten.

21. Dezember 1982

Keller & Steiner AG Trimbach, in Trimbach, Dellenstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. Dezember 1982. Zweck: Übernahme von Abbruch- und Gerüstbauarbeiten sowie Durchführung allgemeiner Baumeisterarbeiten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Keller, von Reinach AG, in Trimbach, Präsident, und Rudolf Steiner, von Fischbach, in Staufen; beide mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 1982

Gentec AG (Gentec SA) (Gentec Ltd), in Olten, Dornacherstr. 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Dezember 1982. Zweck: Vermittlung von Import- und Exportgeschäften technischer Produkte sowie technologischem Know-how. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien und Patente erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50'000, mit Fr. 20'000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Shyh-Jong Wang, deutscher Staatsangehöriger (D), in Olten, Präsident und Direktor; Verena Bont und Dr. Peter Bont, beide von Oberriet SG, in Olten; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1982

A Priori AG, in Olten, Ziegelfeldstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Dezember 1982. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Herren-, Damen- und Kinderbekleidung und Handel mit Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 60'000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Holzer, von Mooscedorf, in Zofingen, Präsident, Max Hollenstein, von Moosang, in Olten, und Daniel Gasser, von Gallenkirch, in Fohlenbach; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1982

Aktiengesellschaft Humziker & Cie, Zweigniederlassung in Olten, Baustoffe usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4114), mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Walter Gaetti, von St. Gallen, in Untereffelden.

22. Dezember 1982

Müba-Normhaus Stephan Müller, in Schönenwerd, Stauwerstrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stephan Müller, von Rohrbach, in Schönenwerd. Entwicklung, Planung und Erstellung von Einfamilienhäusern.

22. Dezember 1982

Alpa-Isol AG in Liquidation, in Hägendorf, Projektierung und Ausführung von Isolationen gegen Wasser und Feuchtigkeit usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3439). Nachdem die Zustimmung der Steuerverwaltungen zur Löschung nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1982

Von Däniken Chemiefabrik AG, in Niedergösgen (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1908). Neu führt Einzelprokura: Werner Schenker, von Walterswil SO, in Wöschau, Gemeinde Eppenbergwöschau.

22. Dezember 1982

Max Hintermann, in Niedererlinsbach, Betrieb des Restaurants «Löwen» (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1976, S. 858). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Beinwil a See (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4033) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

21. Dezember 1982

Ingenieurbüro H. Fleischer Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Mannheim, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3203), mit Hauptsitz in Mannheim (D). Unterschrift Hans Maier, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

21. Dezember 1982

Opéra Restaurationsbetriebe AG, in Basel (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4126). Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Gribi, von Büren an der Aare, in Binningen.

21. Dezember 1982

Herbicel Dermologica Ltd, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3619). Statutenänderung: 17. 12. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50'000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100'000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Meyer, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Werner Eugster, auch Bürger von Appenzell, nun in Witterswil, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

21. Dezember 1982

Sea-Land (Switzerland) AG, in Basel, Reedereiagentur usw. (SHAB Nr. 298 vom 12. 10. 1978, S. 3927). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Martin Scott Palen, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Wilford Woodruff Middleton, Bürger der USA, in Wassenaar (NL).

21. Dezember 1982

Eberle AG, vormals Stadtmühle Aarau, in Basel, Müllerei usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2284). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. 12. 1982. Firma nun: Eberle AG, vormals Stadtmühle Aarau in Liquidation. Einziger Liquidator mit Einzelunterschrift: Hans Eberle, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt. Unterschrift als Verwaltungsrat und Direktor erloschen. Prokura Ernst Lüscher erloschen. Liquidationsdomizil: Bollwerkstrasse 18, bei Hans Eberle, Binningen.

21. Dezember 1982

Handelsmühle R. Mechel Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2416). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. 12. 1982. Firma nun: Handelsmühle R. Mechel Aktiengesellschaft in Liquidation. Einziger Liquidator mit Einzelunterschrift: Hans Eberle, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt. Unterschrift als Verwaltungsrat und Direktor erloschen. Liquidationsdomizil: Bollwerkstrasse 18, bei Hans Eberle, Binningen.

21. Dezember 1982

Teac Corporation, in Basel, Consulting usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1976, S. 2786). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 21. 12. 1982. Firma nun: Teac Corporation in Liq. Einziger Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Theodor Moll, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, jedoch nun ohne Unterschrift in dieser Eigenschaft.

21. Dezember 1982

«Certus»-Padrutt AG, bisher in Basel, Kaltleim usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 685). Statutenänderung: 21. 12. 1982. Sitz nun: Riehen, Am Ausserberg 34, bei Max Kölliker. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Manfred Berger, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Max Kölliker, von Wolfwil, Basel und Riehen, in Riehen.

21. Dezember 1982

Edwin Wehrli Aktiengesellschaft, in Basel, Müllerei usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2284). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. 12. 1982. Firma nun: Edwin Wehrli Aktiengesellschaft in Liquidation. Einziger Liquidator mit Einzelunterschrift: Hans Eberle, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt. Unterschrift als Verwaltungsrat und Direktor erloschen. Liquidationsdomizil: Bollwerkstrasse 18, bei Hans Eberle, Binningen.

21. Dezember 1982

Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3307), mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen nun: Ulrich Leuzinger, Direktor, in Hirzel, und Peter Willi, Vizedirektor, in Wädenswil.

21. Dezember 1982

TISA Internationale Transporte AG, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4083). Werner-Heinrich Laumann, Verwaltungsratsmitglied, ist nun Bürger von Basel.

21. Dezember 1982

Monifer AG, in Basel, Metalle usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3883). Domizil: Aeschenvorstadt 37, bei Aeschentreuhand AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alois Zahner; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Benno Christen, von Wolfenschiessen, in Canobbio, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Erika Christen, von Wolfenschiessen, in Canobbio, mit Unterschrift zu zweien.

21. Dezember 1982

Isames AG, in Basel, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1277). Domizil nun: Güterstrasse 88.

21. Dezember 1982

Bernhard Leinweber, in Basel, alte technische Taschenuhren (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 335). Bernhard Leinweber, Inhaber, wohnt nun in Basel.

21. Dezember 1982

Huber AG, in Basel, Baumaterialiengeschäft usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3134). Unterschrift Johann Grütter, Direktor, erloschen. Rolf Staub, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Martin Burkhard, von Schwarzhäusern, in Pratteln.

21. Dezember 1982

Martin Schmid Metallbau, in Basel, St. Jakobs-Strasse 200, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Schmid, von und in Basel. Metallbau.

21. Dezember 1982

Albu-Treuhand Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3947). Einzelprokura neu: Ruth Torrisi, von Zürich, in Basel.

21. Dezember 1982

C. Schlotterbeck Automobilvertriebs AG, in Basel (SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1981, S. 3231). Domizil nun: Viaduktstrasse 44.

21. Dezember 1982

Regiopharm AG, in Basel, Bäumleingasse 4, bei Dr. Mathias Eggenberger, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 12. 1982. Zweck: Erhaltung selbständiger und unabhängiger Apotheken in der Region Basel. Die Gesellschaft kann Apotheken übernehmen oder gründen, um sie später ins Eigentum von selbständigen Offizin-Apothekern beziehungsweise-Apothekern überzuführen. Sie kann sich dazu auch an solchen Übernahmen oder Gründungen beteiligen, ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 250'000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Mathias Eggenberger, von Grabs und Basel, in Basel, Präsident; Alexius Kunz, von Hergswil bei Wilisau, in Reinach BL, Vizepräsident; Elisabeth Holbro, von Basel, in Riehen; Ursula Refardt, von und in Basel, und Ursula Studer, von Langnau im Emmental, in Liestal; alle mit Unterschrift zu zweien.

21. Dezember 1982

Intercasa Verwaltungs AG (Régie Intercasa SA), in Basel, Kannenfeldstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 12. 1982. Zweck: Erwerb, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, ferner Ausübung aller Treuhändergeschäfte sowie Versicherungsberatung. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Beat Johler, von Wikon, in Basel, mit Einzelunterschrift.

21. Dezember 1982

Agemo Gesellschaft für Moräne-Beteiligungen, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 134). Statutenänderung: 17. 12. 1982. Firma nun: Agemo Moräne-Beteiligungen AG. Zweck nun: Erwerb und Verwaltung sowie Verwertung finanzieller Beteiligungen an Unternehmungen, insbesondere an solchen, die den Handel mit Moränematerial und mit Baustoffen aller Art bezwecken, sowie Verwertung von Verfahrenstechniken. Handel mit Moränematerial und mit Baustoffen aller Art und deren Transport. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1'730'000, durch Ausgabe von 1270 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 3'000'000, voll liberiert, 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Umwandlung der 3000 Inhaberaktien in Namenaktien. Verwaltungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Liebhard Franke, deutscher Staatsangehöriger, in Ilfezheim, Baden (D). Dr. H. Lucas Sarasin, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Hans Eduard Moppert, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

21. Dezember 1982

FSL, Fischer-Süffert Linck AG (FSL, Fischer-Süffert Linck SA) (FSL, Fischer-Süffert Linck Ltd), in Basel, Innere Margarethenstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 12. 1982. Zweck: Planung, Entwurf, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Anlagen und Vorrichtungen für die Zellulose-, Holz- und Papierindustrie sowie die Forstwirtschaft, Handel mit solchen technischen Geräten und Vorrichtungen, Auftragsforschung sowie eigene und Fremdentwicklung im Zusammenhang mit solchen Maschinen, Anlagen und Vorrichtungen, Gewinnung und Verwertung von Patenten, ungeschützten Erfindungen, Warenzeichen und sonstigen Schutzrechten sowie Know-how auf dem Gebiet der bezeichneten technischen Maschinen, Anlagen und Vorrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 250'000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel, Präsident; Günter Traben, deutscher Staatsangehöriger, in Oberkirch-Bottenau (D), und Charles Eduard Süffert, von Basel, in Oberwil BL; alle mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

22. Dezember 1982

Rofra Baumunternehmung AG, in Aesch (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 48). Statutenänderung: 6. Dezember 1982. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Einzelprokura neu: Remo Franz, von Liesberg, in Aesch BL.

22. Dezember 1982

Gebr. P. & R. Oser, in Pfeffingen, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1962, S. 2957). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 30. Juni 1982 aufgelöst und die Firma nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neuen Aktiengesellschaften «Gebr. P. & R. Oser AG» und «Gebr. P. & R. Oser Immobilien AG», beide in Pfeffingen.

22. Dezember 1982

Gebr. P. & R. Oser AG, in Pfeffingen, Nespelmattweg 8, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 17. Dezember 1982. Zweck: Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit Gipsprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200'000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag und Übernahmebilanz per 30. Juni 1982: von der Kollektivgesellschaft «Gebr. P. & R. Oser», in Pfeffingen, die Aktiven von Fr. 476'408.20 und die Passiven von Fr. 190'769.50. Aktivitenüberschuss und Übernahmepreis (ohne Übernahme der Liegenschaften) von Fr. 285'638.70, wovon Fr. 199'000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: René Oser-Pflugi, als Präsident, und Paul Oser-Schindler, beide von Hofstetten SO, in Pfeffingen.

22. Dezember 1982

Gebr. P. & R. Oser Immobilien AG, in Pfeffingen, Nespelmattweg 8, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 17. Dezember 1982. Zweck: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300'000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag per 30. Juni 1982: von der Kollektivgesellschaft «Gebr. P. & R. Oser», in Pfeffingen, die Liegenschaften im Grundbuch Pfeffingen, Parzelle 448, und in der Gemeinde Duggingen, GBBL 2519, zum Preise von insgesamt Fr. 620'000 und die darauf lastenden Hypothen von insgesamt Fr. 414'000, ergebend einen Aktivitenüberschuss und Sacheinlagepreis von Fr. 206'000, ferner von Paul und René Oser, in Pfeffingen, das Grundstück Nr. 18789 in der Gemeinde Orsieres zum Preise von Fr. 245'000 und die darauf lastende Hypothek von Fr. 143'150, ergebend einen Aktivitenüberschuss und Sacheinlagepreis von Fr. 101'850. Vom Gesamtsacheinlagevertrug und Gesamtübernahmepreis von Fr. 307'850 werden Fr. 299'000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Paul Oser-Schindler, als Präsident, und René Oser-Pflugi, beide von Hofstetten SO, in Pfeffingen.

22. Dezember 1982

Fritz Ramseier AG, in Pratteln, Malergeschäft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 924). Statutenänderung: 17. Dezember 1982. Firma neu: Theo Meier AG, Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Martin Meier-Eschler, von und in Frenkendorf.

22. Dezember 1982

Gebr. Semm, in Binningen, Kollektivgesellschaft, Gärtnerei, Blumen-, Gemüße- und Obsthandel (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1960, S. 3207). Gesellschaft aufgelöst. Firma nach beendiger Liquidation erloschen.

22. Dezember 1982

Haruma AG, in Binningen, Beteiligungen (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 292). Statutenänderung: 2. Dezember 1982. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Rudolf Adrian Suter, von und in Basel, Vizepräsident; Dr. Jeannette Attiger-Suter, von Binningen, Baden und Oberrohrdorf, in Binningen, und Dr. Regine Landmann-Suter, von Basel, in Binningen.

22. Dezember 1982

Boss & Meury AG, in Birsfelden, Baunternehmung usw. (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2687). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Peter Treu, Präsident, und Dr. Hanspeter Eckstein; Unterschriften erloschen. Das jetzt einzige Mitglied des VR Rudolf Meury zeichnet nun einzeln.

22. Dezember 1982

Anthony Crowe AG, in Bubendorf, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 548). Statutenänderung: 17. Dezember 1982. Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 100'000 auf neu Fr. 200'000, voll liberiert, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 43'500 durch Verrechnung liberiert. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Erich Fischer; Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Burkhalter, von Rütli ZH und Langnau im Emmental, in Schönenberg ZH.

22. Dezember 1982

Texnavo AG, Allschwil, in Allschwil, Im Brühl 1, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 20. Dezember 1982. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Textilien und Modeneinheiten. Die Gesellschaft kann kaufmännische und finanzielle Geschäfte tätigen, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundstücke zu erwerben und zu veräußern und Verwaltungen zu führen. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Philippe Nordmann, von und in Genf, Präsident; Jacques Maus, von Genf, in Corsier, Sekretär, und Gérard Nordmann, von Genf, in Vandœuvre; alle mit Unterschrift zu zweien.

22. Dezember 1982
Sunstar-Holding AG, in Liestal, Beteiligungen (SHAB Nr. 127 vom 5.6.1981, S. 1817). Prokuren zu zweien neu: Marie-Therese Borer, von Himmelfeld, in Rheinfelden; Jost Josef Mathis, von Wolfenschiessen, in Liestal, und Mirella Rhyh, von Bollingen, in Basel. Domizil neu: Galmstrasse 5.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

22. Dezember 1982
Blumen Eggl AG, in Stein am Rhein, Kaltenbacherstrasse 372 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. Dezember 1982. Zweck: Betrieb eines Gärtner- und Blumengeschäftes; Kauf und Verkauf von Pflanzen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Roland Eggl», in Stein am Rhein, Aktien für Fr. 1073 532.63 und Passiven für Fr. 289 475, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1982 und Übernahmebilanz per 30. November 1982, zum Preise von Fr. 784 057.63, wovon Fr. 150 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Roland Eggl-Bächler, von Maur, in Stein am Rhein.

22. Dezember 1982
Roland Eggl, in Stein am Rhein, Handels Gärtneri (SHAB Nr. 272 vom 20.11.1961, S. 3375). Aktiven und Passiven wurden gemäss Übernahmebilanz per 30. November 1982 von der «Blumen Eggl AG», in Stein am Rhein, übernommen. Die Firma wird gelöscht.

22. Dezember 1982
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 14.10.1982, S. 3276). Die Unterschrift von Hans Hablützel ist erloschen. Rolf Bollinger, bisher Vizedirektor, zeichnet mit Unterschrift zu zweien nun als Direktor.

22. Dezember 1982
IVF Maschinenfabrik Schaffhausen, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 1.6.1981, S. 1752). Die Unterschrift von Hans Hablützel ist erloschen. An Rolf Bollinger wurde Zeichnungsberechtigung zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Peter Altenburger, Prokurist, wohnt nun in Neuhausen am Rheinfall.

22. Dezember 1982
W. Cigoi AG, in Schaffhausen, Gartenbaununternehmen (SHAB Nr. 252 vom 28.10.1969, S. 2476). Klara Cigoi-Studer zeichnet mit Einzelunterschrift nun als Vizepräsidentin des VR (Verwaltungsrates). Neu gehört dem VR als Mitglied ohne Unterschrift an: Wolfgang Erl-Cigoi, deutscher Staatsangehöriger, in Winhöring (D).

22. Dezember 1982
Minifix Electronic AG, in Schaffhausen, elektrotechnische und elektronische Produkte (SHAB Nr. 183 vom 10.8.1982, S. 2597). Margrit Frick zeichnet nicht mehr einzeln, sondern neu mit Prokura zu zweien. An René Fischer, von Dürnten, in Uhwiesen, Gemeinde Laufens-Uhwiesen, wurde Prokura zu zweien erteilt.

22. Dezember 1982
Introle AG, in Schaffhausen, elektrotechnische Produkte (SHAB Nr. 167 vom 22.7.1982, S. 2380). Margrit Frick, Prokuristin, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern neu mit Prokura zu zweien. An René Fischer, von Dürnten, in Uhwiesen, Gemeinde Laufens-Uhwiesen, wurde Prokura zu zweien erteilt.

22. Dezember 1982
Karl Müller AG, in Hallau, Konservenstrasse 481 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. Dezember 1982. Zweck: Projektierung und Erstellung elektrischer Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefonanlagen, Handel mit Elektroapparaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Karl Müller», in Hallau, Aktien für Fr. 399 297.45 und Passiven für Fr. 349 297.45, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1982 und Übernahmebilanz per 1. Dezember 1982, zum Preise von Fr. 50 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Karl Müller, Präsident, und Veronika Müller, beide von und in Hallau.

22. Dezember 1982
Karl Müller, in Hallau, Elektroinstallationen (SHAB Nr. 214 vom 12.9.1972, S. 2392). Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. Dezember 1982 wurden von der «Karl Müller AG», in Hallau, übernommen. Die Firma wird gelöscht.

22. Dezember 1982
Osterwald Bedachungen AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 79 vom 3.4.1980, S. 1096). Heinz Meyer, Geschäftsführer, zeichnet nun mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

22. Dezember 1982
Mimot-Partnerwahl Erna Zinecker, in Schaffhausen, Neustadt 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung des Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB: Erna Zinecker-Eymann, von und in Schaffhausen. Vermittlung von Lebenspartnern.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallio

22. Dezember 1982
KS Kadernschule für Handels- und Sprachausbildung E. Kern, in St. Gallen (SHAB Nr. 161 vom 16.7.1981, S. 2278). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «KS Kadernschule St. Gallen AG», in St. Gallen.

22. Dezember 1982
KS Kadernschule St. Gallen AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb der Kadernschule für Handels- und Sprachausbildung St. Gallen, insbesondere Schulung von Führungskräften in Seminaren und Kursen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1982 von der bisherigen Einzelfirma «KS Kadernschule für Handels- und Sprachausbildung E. Kern», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit

den in der Übernahmebilanz per 11. Dezember 1982 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 790 517.80 und Passiven von Fr. 347 461.95 zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktienüberschusses von Fr. 443 055.85, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Emil L. Kern, von Rehetobel, Präsident, und Robert Waldburger, von Teufen AR, beide in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Maria Kümin, von Freienbach, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Schreinerstrasse 7, 9000 St. Gallen.

22. Dezember 1982
Partnerwahl-Institut Fortuna AG, in Mels. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 21. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Partnerwahl-Institutes und Abwicklung von Handelsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Tobler, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lydia Tobler-Elope, beide von Lutenberg, in Mels, und Bruna Salvatelli, von Kandergrund, in Dietikon; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Gerbstrasse 10a, 8887 Mels.

22. Dezember 1982
Consens Consulting Group AG, bisher in Sevelen, Beratung von Unternehmen aller Art in kaufmännischen und technischen Belangen usw. (SHAB Nr. 101 vom 4.5.1982, S. 1412). An der Generalversammlung vom 13. Dezember 1982 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Das einzige Mitglied Dr. Romano Kuhn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Alex Krüger, von und in Zürich. Geschäftsadresse: Teufenerstrasse 8, 9000 St. Gallen.

22. Dezember 1982
Migros Bank Zweigniederlassung St. Gallen (SHAB Nr. 77 vom 2.4.1982, S. 1040). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Franz Jenni, Vizedirektor, ist erloschen. Arthur Gmünder ist nun Vizedirektor und führt anstelle der Prokura neu Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1982
Trans Maritime AG St. Margrethen, Internationale Transporte, in St. Margrethen (SHAB Nr. 58 vom 12.3.1981, S. 784). Einzelprokura wurde erteilt an Ruth Gmünder, von Appenzel, in Bernegg.

22. Dezember 1982
Ostschweizerischer Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 24.2.1982, S. 604). Walter Siegenthaler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Zeichnungsberechtigte Markus Enderle wohnt nun in St. Gallen.

22. Dezember 1982
Wiber Rahmen & Goldleisten AG, in Wil (SHAB Nr. 168 vom 23.7.1982, S. 2397). Das Verwaltungsratsmitglied Josef Schönenberger ist nun auch Geschäftsführer und führt anstelle der Kollektiv- und Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Hubstrasse 101, 9500 Wil.

22. Dezember 1982
BSK Kunstschmiede AG, Buchs, in Buchs (SHAB Nr. 149 vom 1.7.1982, S. 2138). Neue Geschäftsadresse: SBB-Lagerhaus, 9470 Buchs.

22. Dezember 1982
Tiemehlfabrik Ostschweiz AG, in Bazenhed, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 263 vom 12.11.1981, S. 3568). Dr. Ulrich Geissmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Heinz Bolliger, von Küttigen, in Bischofszell.

22. Dezember 1982
Syna-System AG, in Kirchberg, Projektierung, Konstruktion und Herstellung von Konstruktionselementen usw. (SHAB Nr. 140 vom 22.6.1981, S. 1997). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Müller, von und in Kirchberg.

22. Dezember 1982
Transkontinent Holding AG, in Wil (SHAB Nr. 35 vom 13.2.1981, S. 477). Die Prokura von Jürg Kuhn ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Ruch, von Trachselwald, in Wädenswil.

22. Dezember 1982
Badanstalt A.-G. Wil, in Wil (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1978, S. 323). Dr. Werner Schönenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Eugen Bollhalder, von Alt St. Johann, in Wil SG, ohne Unterschrift.

22. Dezember 1982
Schwendener Ski-Export AG, in Buchs (SHAB Nr. 192 vom 21.8.1981, S. 2687). An der Generalversammlung vom 22. Oktober 1982 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

22. Dezember 1982
A.-G. vormalis Weber & der Thur, in St. Gallen (SHAB Nr. 90 vom 22.4.1981, S. 1235). An der Generalversammlung vom 22. Oktober 1982 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

22. Dezember 1982
Pre-We Aktiengesellschaft, bisher in Heerbrugg, Gemeinde Widnau, Kreation, Umsetzung und Vertrieb von Produkten zur Warenzeichnung und Produktwerbung usw. (SHAB Nr. 40 vom 18.2.1982, S. 533). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 296 vom 20.12.1982, S. 4054) im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

22. Dezember 1982
Braunviehzüchtgenossenschaft Ragnatsch, in Ragnatsch, Gemeinde Mels (SHAB Nr. 177 vom 1.8.1973, S. 2165). Anton Willi, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Werner Willi, von und in Mels, Kassier; Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

22. Dezember 1982
Frei und Kramer, Ingenieurbüro, in Rapperswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9.9.1970, S. 2045). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Ernst Kramer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von vererbenden Gesellschaftern Hanspeter Frei, von Grüningen, in Jona, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: Frei und Kramer, Ingenieurbüro, Inh. Hanspeter Frei.

22. Dezember 1982
Möbel Widmer Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 86 vom 14.4.1980, S. 1200). Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 71, 9202 Gossau.

22. Dezember 1982
Karel Prosek, Heizungen, Oelfeuerungen, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Karel Prosek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Oberuzwil. Zentralheizungen, Öffenerungen. Feldholzstrasse 22, 9242 Oberuzwil.

22. Dezember 1982
Karg Pro Computer, in Wil. Inhaber der Firma ist Rudolf Karg, von Zürich, in Wil SG. Einzelprokura: Susanna Karg-Steinemann, von Zürich, in Wil SG. Ingenieurbüro für Entwicklung von und Handel mit Computer Hard- und Software. Wienstrasse 27, 9500 Wil.

22. Dezember 1982
Rest. Krone D. Nussbaumer, in Ganterschwil. Inhaber der Firma ist Daniel Nussbaumer, von Schweizershof, in Ganterschwil. Betrieb des Restaurants Krone, Toggenburgerstrasse, 9608 Ganterschwil.

22. Dezember 1982
Engen Blust Radio & Television, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann (SHAB Nr. 142 vom 21.6.1976, S. 1762). Der Firmainhaber wohnt nun in Goldach.

22. Dezember 1982
Verena Keller, in Lichtensteig, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 286 vom 6.12.1979, S. 3841). Die Firmainhaberin wohnt nun in Lichtensteig.

22. Dezember 1982
Martin-Discount, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Handel mit Lebensmitteln zu Discounterpreisen (SHAB Nr. 32 vom 8.2.1978, S. 401). Neue Geschäftsadresse: Odenhofstrasse 2, 9302 Kronbühl.

22. Dezember 1982
Manfred Eckhardt, Metallchemie, in A u. Inhaber der Firma ist Manfred Eckhardt, österreichischer Staatsangehöriger, in Au SG. Industrievertretungen, Herstellung von Anlagen und Zubehör für die Galvanotechnik, Herstellung von speziellen Heizungen für die chemische Industrie. Oberfähr 6, 9434 Au.

22. Dezember 1982
Eduard Feiss, Café-Konditorei, Hotel Garni «Bellevue», in Wildhau. Inhaber der Firma ist Eduard Feiss, von Alt St. Johann, in Wildhau. Einzelprokura: Elisabeth Feiss-Schäfer, von Alt St. Johann, in Wildhau. Café-Konditorei Hotel Garni «Bellevue», 9658 Wildhau.

22. Dezember 1982
Ernst Schweizer, in Uz nach, Handel mit Velos und Motos (SHAB Nr. 266 vom 12.11.1968, S. 2446). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Dezember 1982
Ludwig Brühlwiler, in Niderbüren, Sattlerei und Tapezierergeschäft usw. (SHAB Nr. 130 vom 6.6.1973, S. 1633). Diese Firma wird infolge Wegfalls der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

22. Dezember 1982
Hutter Peter, in Wildhau, Betrieb des Hotels Bären (SHAB Nr. 298 vom 23.12.1981, S. 4036). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

22. Dezember 1982
Wintertur-Lebensversicherung Generalagentur G. D. Schorta, in St. Gallen (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1979, S. 128). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

22. Dezember 1982
Hch. Studach, in St. Gallen, Verkauf und Reparaturen von Radioapparaten (SHAB Nr. 291 vom 12.12.1963, S. 3531). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Dezember 1982
Truniger Peter, in Dreien, Gemeinde Mosnang, Viehhandel (SHAB Nr. 85 vom 13.4.1981, S. 1149). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Dezember 1982
Gipser- und Baugeschäft Schmitter AG, in Balgach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Gipser- und Baugeschäftes, An- und Verkauf, Überbauung, Bewirtschaftung und Verwaltung von Liegenschaften, Finanzierung und Durchführung von Handels- und Darlehensgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Schmitter, Baugeschäft», in Balgach, Maschinen, Geräte, Werkzeuge, Fahrzeuge und Materialien zum Preise von max. Fr. 100 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Schmitter, Präsident, und Margrit Schmitter, beide von Widnau, in Balgach. Geschäftsadresse: Grünsteinstrasse 20, 9436 Balgach.

22. Dezember 1982
Pneu Aeple AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Autoreifen und Autozubehör. Die Gesellschaft kann Grundstücke an- und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen Einzelfirma «Pneu Aeple», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 zu einem max. Übernahmepreis von Fr. 1 500 000 zu übernehmen. Im weiteren beabsichtigt sie den Erwerb des Grundstückes Parzelle Nr. 4549, Bildstrasse, zum Preise von Fr. 814 353.40. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Johann Aeple, von Merenschwand, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Albert Aeple, von Waldkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide in St. Gallen. Geschäftsadresse: Meisenstrasse 12, 9000 St. Gallen.

22. Dezember 1982
Kartongenfabrik u. Buchdruckerei AG, in St. Gallen, Fabrikation von Kartonagen usw. (SHAB Nr. 151 vom 1.7.1980, S. 2220). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: K + D Kartonnage + Druck AG. Zweck ist nun: Fabrikation und Vertrieb von bedruckten Verpackungen aus Karton und Papier sowie von Druckerzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. 30 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 300 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 60 000, nun eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

22. Dezember 1982
Ribek AG, bisher in Widnau, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1980, S. 365). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1982 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Altstätten verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Abwicklung von Finanzierungsgeschäften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Gleichzeitig wird das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 350 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll einbezahltes Grundkapital nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Paul Köppel, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Martin Gschwend, von und in Altstätten. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Josef Blume, von und in Haag, Gemeinde Sennwald. Geschäftsadresse: Nordstrasse 14, 9450 Altstätten.

22. Dezember 1982
Grasag Beteiligungs-AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2477). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1982 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 1 200 000 vollständig abgeschrieben und die 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 annulliert. Gleichzeitig wurde das Grundkapital auf Fr. 1 800 000 erhöht durch Ausgabe von 1800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 1 800 000, eingeteilt in 1800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Gräubünden - Grisons - Grigioni

22. Dezember 1982
Walburga Fausch-Derungs, in Seewis im Prättigau. Inhaberin: Walburga Fausch-Derungs, von und in Seewis im Prättigau, mit Zustimmung des Ehemannes. Einzelunterschrift: Anton Fausch, von und in Seewis im Prättigau. Betrieb des Restaurants «Chesa Plana», 7212 Seewis Dorf.

22. Dezember 1982
Injectobor S.A., Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis, geologische Sondierungen usw. (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3069). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Locarno. Giancarlo Rezonico ist nun Direktor und zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. August Battaglia, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun von und in Locarno.

22. Dezember 1982
Hans Weber, in Arosa, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1959, S. 2830). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «M. Webers», in Arosa.

22. Dezember 1982
M. Weber, in Arosa. Inhaber: Markus Wilhelm Weber, von Casis, in Arosa. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Hans Weber, in Arosa. Bäckerei, Konditorei, Café, Tea-Room. Poststrasse 112, 7050 Arosa.

22. Dezember 1982
Calanda-Garage A.-G. in Chnr (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1240)
Pitzkele Garage AG, in Chnr (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3633)

Mario Willi, Montalin Garage A.G., in Chnr (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1240)
 Neue Einzelunterschrift: Marco Willi, von Domat/Ems, in Chnr.

22. Dezember 1982
Kirer SA, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 10. 1979, n. 247, p. 3338). Atto pubblico del 20. 12. 1982: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Kirer SA in liquidazione, dal liquidatore unico Dott. Carlo Balestra, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Dott. Carlo Balestra, via Nassa 17, 6900 Lugano.

22. Dezember 1982
Arnold Mathis AG, in Chnr, Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1767). Die Prokuren von Karl Wittmer und Hans Peter Wieland sind erloschen.

22. Dezember 1982
Futronic Immobilien AG, in Koblis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 11./20. 12. 1982. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Geschäftsräumlichkeiten zur Vermietung an die mit Sitz in Koblis zu gründende Futronic GmbH. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Andrea Grisch, von Sur, in Landquart, Gemeinde Igis. Domizil: c/o Parsenn Treuhand AG, Klus, 7240 Koblis.

22. Dezember 1982
Hoeka Chur AG, in Chnr. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 12. 1982. Zweck: Handel mit und Verwaltung von ausländischen Liegenschaften. Die Gesellschaft kann für eigene Rechnung Vermögenswerte erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Güler, von Davos, Klosters-Serneus und Zürich, in Chnr. Domizil: c/o Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7000 Chur.

Aargau - Argovie - Argovia

22. Dezember 1982
JHCO Elastie AG, in Zofingen, elastische Bänder usw. (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3927). Ulrich Furrer, Prokurist, wohnt in Oftringen.

22. Dezember 1982
Personal Sigma Aarau AG, in Aarau, Temporärpersonal usw. (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3316). Unterschrift Conrad Thalman, Geschäftsführer, erloschen.

22. Dezember 1982
V. Basiliata, in Zurzach, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2298). Geschäftsadresse neu: Seestegstrasse 26.

22. Dezember 1982
Brillen-Haus AG, in Aarau (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1972, S. 3216). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Ruckli, Präsident, und Fritz Burkhalter, Vizepräsident, sowie Walter Ruckli und Marie Burkhalter, Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Kurt Bofinger, deutscher Staatsangehöriger, in Oberriedbach SO, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Monique Bofinger, von Sumiswald, in Oberriedbach SO, und Rudolf Strahm, von Oberthal, in Erlinsbach, beide mit Unterschrift zu zweien.

22. Dezember 1982
Merker AG, in Baden, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569). Walter Trippel, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien. Prokura zu zweien neu: Peter Wlker, von Zeihen, in Bellikon, und Otto Zimmerli, von Brittnau, in Oftringen.

22. Dezember 1982
Raffineszenz 4353 Leisbald, in Leisbald, Genossenschaft (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3068). Unterschrift Paul Märki, Verwalter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Willy Kramer, von Leisbald, in Leuggern, Verwalter (Nichtmitglied). Geschäftsadresse: Ausserdorfweg 220.

22. Dezember 1982
Atelier zum Meerfrülein André Hefti, bisher in Gipf-Oberfrick, Atelier für Grafik und Gestaltung (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3796). Sitz nun: Riniken, Rufenacherstrasse 42C. André Hefti, Firmeninhaber, wohnt nun in Riniken.

22. Dezember 1982
Gewerbliche Woluhub-Genossenschaft Gontenschwil, in Gontenschwil (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1790). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. 11. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

22. Dezember 1982
H & H Vertretungen AG, in Suhr, Beleuchtungskörper usw. (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3989). Geschäftsadresse richtig: Gränicherstrasse 1. Der zeichnungsberechtigte Rudolf Hagmann wohnt nun in Unterkulm.

22. Dezember 1982
Anton Ott, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Ehevermittlungsbüro (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 226). Über den Firmainhaber wurde am 18. 5. 1982 der Konkurs eröffnet. Durch weiteren Beschluss vom 14. 10. 1982 wurde das Verfahren mangels Aktiven gerichtlich eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRGv.

22. Dezember 1982
Wiesel AG, in Vordenwald, landwirtschaftliche Maschinen (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1137). Statutenänderung: 17. 12. 1982. Zweck nun: Herstellung und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen der Marke «Wiesel», Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen anderer Art sowie mit Futtermitteln, insbesondere mit Heu.

22. Dezember 1982
Walter Läm AG, in Lenzburg, Metallreinigungsanlagen usw. (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2254). Gesellschaft durch Konkurs vom 9. 12. 1982 aufgelöst.

22. Dezember 1982
Seehag AG, in Meisterschwanden, Seehaldenweg 629, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 12. 1982. Zweck: Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Errichtung von Wohnungsbauten. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Soller, von Egnach, in Meisterschwanden, Präsident; Bernhard Lüscher, von Mühen, in Meisterschwanden, Vizepräsident; Ernst Fischer, von und in Meisterschwanden; Willi Lanz, von Madiswil, in Meisterschwanden, und Fritz Reinhard, von Sumiswald, in Meisterschwanden; alle mit Unterschrift zu zweien.

22. Dezember 1982
Gruneko AG Zweigniederlassung Stein AG, Zweigniederlassung in Stein, Langackerstrasse 390 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel. Firma am Hauptsitz: Gruneko AG (Gruneko SA). Eintragung im Handelsregister Basel-Stadt: 19. 11. 1974 (letzte Publikation: SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3241). Zweck: Beratung und Durchführung von Projekten auf dem gesamten Gebiet des Ingenieurwesens, insbesondere auf dem Gebiet der Fernheizung und der Energieversorgung. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Dieter Ernst, von Winterthur, in Binningen, Verwaltungsratspräsident und Direktor. Unterschrift zu zweien führen: Hans Böhi, von Schönholzerwilen, in Basel, und Gerhard Oppermann, deutscher Staatsangehöriger, in Erlingen-Kirchen (D).

22. Dezember 1982
Allgemeine Aargauische Ersparnkasse (Die Allgemeine), in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1345). Prokura zu zweien neu, beschränkt auf den Hauptsitz: Christian Altmann, von Herberswil, in Aarau, und Edgar Steiner, von Gansingen, in Bada. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Hans Jörg Lehner, von Gränichen, in Lenzburg.

22. Dezember 1982
Allgemeine Aargauische Ersparnkasse (Die Allgemeine), Zweigniederlassung in Frick, Klingnau, Murgenthal, Muri, Zofingen, Zurzach, Buchs (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 664) und Unterkulm (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 665). Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Prokura zu zweien neu: Hans Jörg Lehner, von Gränichen, in Lenzburg.

22. Dezember 1982
Franke AG, in Aarburg, Spülische usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2989). Hans Huber, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Vizepräsidenten mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Yves Genre, Ivan Heimann, Rolf Rosenbaum und Hans Rudolf Weber, bisher Prokuristen; Prokuren erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Dubach, von Eggwil, in Langenthal; Peter H. Eisenring, von Zürich, in Trimbach; Claus Dieter Hör, deutscher Staatsangehöriger, in Oftringen, und Eduard Mathys, von Kolliken, in Strengelbach.

22. Dezember 1982
Airex AG, in Sins, Zellkörper aus Kunststoffen (SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1981, S. 3492). Statutenänderung: 13. 12. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 5 000 000, voll liberriert, 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

22. Dezember 1982
Walter Kuhn, in Baden, Generalagentur der Schweizerischen Mobilversicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 850). Einzelprokura neu: Hans Rudolf Erni, von Zürich und Eglzwil, in Oberriedthal.

22. Dezember 1982
Trilacolor AG, in Zofingen, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 181). Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Jürg Busch, von Zütrich, in Bennwil. Otto Zurkirchen, Direktor, wohnt nun in Möriken-Wildegg. Prokura René Dörlinger infolge Todes erloschen.

22. Dezember 1982
Grells AG, in Aarau, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3437). Domizil nun: Bachstrasse 82, bei Savoy Treuhand AG.

22. Dezember 1982
Mindo AG Aarau, in Aarau, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 468). Domizil nun: Bachstrasse 82, bei Savoy Treuhand AG.

22. Dezember 1982
Transportbeton AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2352). Domizil nun: Bachstrasse 82, bei Savoy Treuhand AG.

22. Dezember 1982
Herrmann Meier Inhaber Peter Marzschesky Bauspenglerei 5400 Baden, bisher in Baden, Bauspenglerei und Flachbedachungen (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1075). Sitz nun: Ennetbaden, Limmatstr. 14. Firma nun: Peter Marzschesky Bauspenglerei.

22. Dezember 1982
P. Brogje Metzgerei, in Stein, Zürcherstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Brogje, von und in Stein AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Rita Brogje, von und in Stein AG. Metzgerei.

22. Dezember 1982
Viktor Kopp, in Wohlen, Hotel und Restaurant Rössli (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3677). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

22. Dezember 1982
Rolega AG, in Lenzburg, Ziergegenstände usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1780). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Josef Scheiwiler; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hans Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Romanshorn.

22. Dezember 1982
Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV), in Baden, Verein (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 630). Unterschriften Werner Janstin, Präsident; Renzo Lardelli, 1. Vizepräsident, und François Peyrot, 2. Vizepräsident, erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Hans Peter Fischer, von Meisterschwanden, in Weinfelden, Vorstandspräsident; Prof. Dr. Daniel Vischer, von Basel, in Wallisellen, 1. Vizepräsident, und Jean Remondelaz, von Chamson, in Pully, 2. Vizepräsident.

22. Dezember 1982
Hotel Krone AG, Bremgarten/Aargau, in Bremgarten (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1975, S. 2600). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Josef Oswald, Vizepräsident. Valentin Comolli, von und in Bremgarten AG, bisher Mitglied, ist nun Verwaltungsratsvizepräsident, weiterhin ohne Unterschrift.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. Dezember 1982
Zähler & Wenk Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Ingenieur- und Planungsarbeiten im Hoch- und Tiefbau aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1982 von der bisherigen einfachen Gesellschaft «Zähler & Wenk», in St. Gallen, die in der Übernahmebilanz per 1. Juli 1982 näher bezeichneten Aktiven und Passiven des Zweigbetriebes in Kreuzlingen, nämlich Aktiven von Fr. 104 827.20 und Passiven von Fr. 21 687.50, zum Übernahmepreis von Fr. 83 139.70, wovon Fr. 75 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Adolf Zähler, von St. Gallen und Hundwil, in Hofeld, Gemeinde Mogsberg, als Präsident, und Paul Wenk, von Schmerikon, in Morschwil, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 45, 8280 Kreuzlingen.

22. Dezember 1982
Peter Hauser AG, in Wittenwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Treuhandbüros. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräussern oder Grundstücke überbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mittellungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Hauser, von Rifferswil, in Wittenwil. Domizil: 9547 Wittenwil.

22. Dezember 1982
Möbel Tre Cime AG, in Arbon (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1982, S. 3252). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 1982 wurde das Grundkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 115 000 erhöht durch Ausgabe von 35 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 115 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

22. Dezember 1982
Meyerhans & Cie. AG Mühlen Weinfelden, in Weinfelden (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3465). An Karl Eisenring, von Jonschwil, in Weinfelden, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokura von Ernst Walt ist infolge Todes erloschen.

22. Dezember 1982
Stähler-Fahrzeuge AG, in Bussnang (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2519). Ernst Stadler, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Irma Stadler-Müller, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin; sie führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Albert Kniele, deutscher Staatsangehöriger, in Staad SG, und Peter Oberhänsli, von Engwilen, in Weinfelden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Vilfinger, von Uster, in Rothenhausen.

22. Dezember 1982
Admorum AG, in Horn, Forschung, technische Dienstleistungen, Agenturtätigkeit, Betrieb von Laboratorien und technischen Forschungseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1982, S. 1501). Peter Matzner, Prokurist, ist nun Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Horn.

22. Dezember 1982
Hans Rief, in Weinfelden, Buchdruckerei (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2569). Jetzige Geschäftsadresse: Freie Strasse 4, 8570 Weinfelden.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

22. Dezember 1982
Nicolas Engler S.A., in Lngano, immobili, ecc. (FUSC del 29. 12. 1982, n. 303). Nuovo scopo: lo studio, la progettazione e la manifattura di decalcomanie e stampati in genere, l'esplicazione di transazioni commerciali e la partecipazione a società similari. Statuto modificato: 17. 12. 1982.

22. Dezember 1982
Terracomus S.A., in Lngano, immobili, ecc. (FUSC del 11. 11. 1979, n. 262, p. 3538). Sauro Albertini, già membro, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Dott. Elio Borradori, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale. La sua firma collettiva a due è estinta.

22. Dezember 1982
Silvana S.A., in Barbengo, tessuti a maglia, ecc. (FUSC del 22. 5. 1981, n. 116, p. 1661). Procura collettiva a due è stata conferita a Gianni Bergomi, da Russo a Paradiso.

22 dicembre 1982

Gestivalor-Gestione Fondi S.A., in Lugano, amministrazione di fondi d'investimento, ecc. (FUSC del 31. 7. 1980, n. 177, p. 2570). Eros Cassina, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due. La sua procura è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a Pasquale Lucchini, da Frasco in Gravesano.

22 dicembre 1982

Unbefi S.A., precedentemente a Stabio, partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 2. 1976, n. 44, p. 516). Nuova sede: Lugano, via Soave 2, c/o studio fiduciario Dott. Fausto Ortelli. Lo statuto originale del 29. 10. 1975 con modifica del 9. 2. 1976 è stato modificato: 21. 12. 1982. Scopo: società finanziaria, fiduciaria e di partecipazione. Amministrazione di beni mobili in genere. Sfruttamento di brevetti, licenze e metodi di fabbricazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Fausto Ortelli, da e in Viganello. Gaspare Caverzasio, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

22 dicembre 1982

Bettini & Riva S. a. g. l., in Breganzona, apparecchi sanitari, ecc. (FUSC del 25. 6. 1974, n. 145, p. 1745). Nuova ragione sociale: Bettini & Figli S. a. g. l. Statuto modificato il: 20. 12. 1982. Ferruccio Riva, già socio-gere, non fa più parte della società. La sua quota di fr. 25 000 è stata ceduta a Bixio Bettini, da Cureggia in Breganzona, che diventa socio-gere con firma individuale.

22 dicembre 1982

Cassinadi Gian Paolo, in Massagno, via G. Guisan 33 e via San Gottardo 117. Titolare: Gian Paolo Cassinadi, di nazionalità italiana in Lugano. Scopo: posa tappezzerie e arredamenti interni.

22 dicembre 1982

Novestrada S.A., in Lugano, costruzioni in genere, ecc. (FUSC del 23. 12. 1971, n. 298, p. 4037). Alberto Grassi non è più direttore ma rimane membro con firma collettiva a due. La sua firma quale direttore è estinta. Pierpaolo Laurenti, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due. La sua procura è estinta.

22 dicembre 1982

Plinio Verzeri, in Lugano, via Castaio 20. Titolare: Plinio Verzeri, da Viganello in Sala Capriasia. Scopo: ufficio di consulenza per la progettazione di impianti termoclimatici, idrosanitari e di ogni altra fonte di energia nonché studi e perizie per il risanamento energetico.

22 dicembre 1982

Orlam S.A., precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC dell'8. 7. 1982, n. 155, p. 2218). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a S. Bernardino (FUSC del 17. 12. 1982, n. 294, p. 4033).

22 dicembre 1982

Ulokitt S.A., precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 18. 3. 1974, n. 64, p. 739). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a S. Moritz (FUSC del 17. 12. 1982, n. 294, p. 4033).

22 dicembre 1982

RDI Electronic S.A., precedentemente a Sementina, ordinatori elettronici, ecc. (FUSC del 6. 10. 1981, n. 231, p. 3137). Nuova sede: Breganzona, via S. Antonio 5, uffici propri. Lo statuto originale del 17. 9. 1981 è stato modificato: 13. 12. 1982. Scopo: la progettazione, la costruzione e la vendita di ordinatori elettronici, consulenze e programmazione nel campo dell'elaborazione dati; il commercio di materiale e apparecchiature elettroniche; la consulenza industriale e amministrativa. Capitale: fr. 34 000, diviso in 54 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Myrto Morosini, da Lugano in Bellinzona. Bruno Korell, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

22 dicembre 1982

Sea Front Realities SA, in Lugano, corso Elvezia 7, c/o Kern, Bordoni & Co. S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 12. 1982. Scopo: la partecipazione a ogni genere di impresa immobiliare, in particolare lo sviluppo di insediamenti immobiliari e il finanziamento degli stessi, la commercializzazione, la vendita e l'acquisto di beni immobili, la gestione e amministrazione di patrimoni immobiliari, la partecipazione a ogni genere di imprese commerciali e finanziarie, l'assunzione di mandati fiduciari, la gestione e amministrazione di patrimoni mobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Aldo Kern, da Basilea in Carabbia.

22 dicembre 1982

Società Svizzera di Revisione, succursale di Paradiso (FUSC del 7. 5. 1981, n. 103, p. 1466), società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Egon W. Hug, già segretario, e Rudolf Schlappfer, sono estinte. Roberto Bassi, già condirettore, è ora direttore con firma collettiva a due come finora. Procura collettiva a due per la succursale è stata conferita a: Giorgio Della Santa, da Lugano in Ponte Capriasia, e Adriano P. Vassalli, da Riva San Vitale in Montagnola.

22 dicembre 1982

Giulio Raschetti, in Sorengo, posa ferro per cemento armato, ecc. (FUSC del 31. 3. 1982, n. 75, p. 1016). Nuovo scopo: piega e posa ferro per cemento armato; l'esecuzione di lavori edili di ogni genere.

Ufficio di Mendrisio

22 dicembre 1982

Alfredo Riva Metalcostruzioni, in Balerna (FUSC del 2. 8. 1978, n. 178, p. 2430)

Alfredo Riva Metalcostruzioni, succursale di Chiasso, esercizio di un'officina per la costruzione di opere in metallo, ecc. (FUSC del 3. 8. 1978, n. 179, p. 2441)

Moreno Vanini, da Caneggio in Chiasso, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

22 dicembre 1982

Terna S.A., in Mendrisio, compravendita, importazione-esportazione, fabbricazione di orologi, ecc. (FUSC del 8. 5. 1981, n. 104, p. 1481). Elio Bernaschina, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Lilly Medici, da e in Novazzano, membro del C.A., con firma collettiva a due.

22 dicembre 1982

Fregana S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 24. 9. 1979, n. 223, p. 3041)

Larvelin S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 12. 11. 1979, n. 265, p. 3573)

Marco Celonia, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

22 dicembre 1982

Studio Commercialistico dr. Enrico Fracchia, in Chiasso, ditta individuale (FUSC del 15. 4. 1977, n. 87, p. 1197). Nuovo recapito: via Livio 4, 6830 Chiasso.

22 dicembre 1982

Sambor S.A., in Chiasso, l'acquisto, la gestione e la vendita di esercizi pubblici (FUSC del 27. 8. 1979, n. 199, p. 2758). Liliana Torri, dimissionaria, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Annalisa Gallizia, da Ludiano in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale.

22 dicembre 1982

Fideconsul Società di Revisione S.A., in Chiasso (FUSC del 17. 9. 1981, n. 215, p. 2953). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dott. Geo Camponovo, già amministratore unico, presidente; Renato Bullani, da Lignometto in Balerna, vice-presidente; Luigi Gaffuri, da Crana in Colderio, e Tiziano Tallarini, da Balerna in Chiasso, membri; tutti con firma individuale. La firma di Renato Bullani quale direttore è estinta.

22 dicembre 1982

Mega Trendash A.G., in Chiasso, l'assunzione e l'esecuzione in generale di mandati quale società fiduciaria, ecc. (FUSC del 17. 9. 1981, n. 215, p. 2953). Tiziano Dotti, cittadino italiano in Chiasso, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva a due. Tiziano Tallarini, già procuratore, è ora vice-direttore, con firma collettiva a due come precedentemente.

22 dicembre 1982

Magninex S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 29. 7. 1980, n. 175, p. 2537). Modifica statuti: 22. 12. 1982. Nuova sede: Chiasso. Scopo: la costruzione di magazzini e di depositi, l'esercizio e la gestione degli stessi; l'acquisto e la vendita di immobili. La società intende acquistare le particelle n. 249 di 5389 m², n. 1409 di 2382 m², n. 1410 di 5042 m² RFD Stabio al prezzo di fr. 832 845, come pure la particella n. 223 di 1025 m² RFD Stabio al prezzo di fr. 90 000. Gli statuti originali sono in data 15. 7. 1980. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Arnoldo Ria, da Burgdorf in Castel San Pietro. Giancarlo Viscardi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito: via Manzoni 6, 6830 Chiasso.

22 dicembre 1982

Liffer S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 6. 1974, n. 135, p. 1625). In scioglimento: 15. 12. 1982. Nuova ragione sociale: Liffer S.A. in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Dott. Elbio Gada, con firma individuale. Dott. Elbio Gada e Dott. Alessandro Villa, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Dott. Elbio Gada, via Valdami 1, 6830 Chiasso.

22 dicembre 1982

Società Cooperativa di Consumo Castel San Pietro, in Castel San Pietro, promuovere la prosperità sociale, ecc. (FUSC del 23. 11. 1977, n. 275, p. 3757). Marco Quadranti, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.). La sua firma è estinta. Mario Parravicini, da e in Castel San Pietro, è stato nominato Vice-presidente del C.A., con firma collettiva a due.

Waadt - Vand - Vaud

Bureau d'Aigle

15 dicembre 1982

Keremina S.A., a Ollion, nouvelle société anonyme. Statuts: 9 décembre 1982. But: l'exportation, l'importation et le commerce de toutes marchandises ainsi que l'exploitation de magasins se rapportant à ce but. Capital: fr. 100 000, divisé d'une part en 98 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de 20% et d'autre part en 20 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées, privilégiées quant au droit de vote. Publications: FUSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Nevzat Gînes, de Turquie, à Chesières; président; Philippe Chopard, de Sonvilier, à Pully, et Jean-Pierre Müller, de Kaisten, à Chesières. Domicile légal: c/o Fatma Feyral Gînes, Chalet Richemont, Rocailles 6, à Chesières, commune d'Ollon.

Bureau de Cossonay

20 décembre 1982

Maison Yvann Zwahlen, à Sullens, bijoux en gros (FOSF du 8. 2. 1978, p. 403). Procuration individuelle est conférée à Karine Zwahlen, de Rüschegg, à Sullens.

22 décembre 1982

S.I. Derrière Bourg S.A., à Cossonay, affaires immobilières (FOSF du 3. 8. 1981, p. 2473). Acte authentique: 20. 12. 1982. Nouvelle raison sociale: S.I. Derrière Bourg S.A. Statuts modifiés: 20. 12. 1982.

Bureau d'Echallens

22 décembre 1982

Grafimex S.A., à Echallens, nouvelle société anonyme. Statuts du 20 décembre 1982. But: achat et vente de matériel et de fournitures pour l'industrie des arts graphiques. Reprise de biens: actifs divers appartenant à Daniel Theurel et à Jocelyne Theurel pour le prix maximum de fr. 200 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSF. Administration d'un ou de plusieurs membres. Daniel Theurel, de France, à Echallens, président; Jacques Chesant, de Lavey-Morcles, à Chavannes-le-Chêne, secrétaire, et Jacqueline Ehrwein, d'Aubonne, à Lausanne. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Jocelyne Theurel, de France, à Echallens. En Marjovet.

Bureau de Lausanne

22 décembre 1982

Marcmetal S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, commerce de produits métalliques et marchandises (FOSF du 23. 10. 1981, p. 3325), avec siège principal à Zurich. La signature de Thomas Bächler est radiée. L'administrateur Hans Brämischweiler est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Walter Kreis, de Winterthur, et Schaffhouse, administrateur.

22 décembre 1982

Les Grandes Rayes A S.A., à Pandex, opérations immobilières (FOSF du 4. 2. 1975, p. 306). Nouvelle adresse: route du Simplon 22, chez Raymond Paschoud. Statuts modifiés le 9 décembre 1982. Les 100 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 100 actions nominatives de fr. 1000.

22 décembre 1982

Banque Nationale Suisse, succursale de Lausanne (FOSF du 15. 6. 1982, p. 1926), société anonyme avec siège principal à Berne. Kurt Schillkecht est actuellement à Zumikon. La signature de Valentin Zammwald est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de: Werner Schmid, de et à Zurich, et Hans Baumgartner, de Weiach, à Berne, directeur.

22 décembre 1982

Atelier d'architecture et d'urbanisme Ugo Fovanna S.A., à Pully, ruelle du Crosset 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 20 décembre 1982. But: atelier d'architecture et d'urbanisme. Apport selon bilan au 30 novembre 1982: actif de fr. 145 481.60 et passif de fr. 22 219.75 de la raison individuelle d'Ugo Fovanna, à Pully, soit un actif net de fr. 123 261.85, accepté pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSF. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Ugo Fovanna, de Vevey, à Pully.

22 décembre 1982

Sogea, société de gestion et d'administration S.A., à Lausanne (FOSF du 28. 1. 1980, p. 307). Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Jean-Pierre Baron, de France, à Paudex.

22 décembre 1982

Investaron, Compagnie de gestion et d'investissement S.A., à Lausanne (FOSF du 14. 11. 1977, p. 3646). Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Jean-Pierre Baron, de France, à Paudex.

22 décembre 1982

Gérald Cachin, à Lausanne, chemin des Libellules 6. Titulaire: Gérald Cachin, de Cernaz VD, à Lausanne. Entreprise de nettoyage et travaux dans le domaine du bâtiment.

22 décembre 1982

Entreprise R. Pella S.A., à Lausanne, avenue de Riant-Mont 15. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21 décembre 1982. But: entreprise de construction de bâtiments, travaux publics, maçonnerie, béton armé. Reprise de biens: divers actifs de fr. 7 750 950.99 et divers passifs de fr. 6 244 136.82 de la société en commandite d'Entreprise R. Pella et Cie, à Lausanne, pour le prix de fr. 1 506 814.17. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSF. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Remo Pella, de et à Lausanne.

22 décembre 1982

Hôtelrest S.A., à Lausanne, place de la Navigation 6, chez Organisation C. de Mercurio. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21 décembre 1982. But: activités dans le domaine de l'hôtellerie et du tourisme, notamment expertise, planification et exploitation. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSF. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Carlo de Mercurio, de Corsier-sur-Vevy, à Lutry.

Bureau de Nyon

20 décembre 1982

Fliter Quocin S.A., succursale de Coppet, à Coppet, articles de nettoyage (FOSF du 4. 2. 1982, p. 370) avec siège principal à Thônex. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

20 décembre 1982

La Colombière, Société Commerciale et de Conseils en Arts Graphiques S.A., à Nyon (FOSF du 12. 8. 1982, p. 2625). Ernesto Piccione, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Marie-Christine Herzig, administratrice, est nommée secrétaire; elle signe désormais individuellement. Daniel Herzig et Marie-Christine Herzig sont maintenant domiciliés à Crans-près-Celligny.

21 décembre 1982

Macherel Décoration S.A., à Nyon, travaux de tapisserie (FOSF du 12. 2. 1981, p. 462). Siège social transféré à Glannd, rue du Jura 6, chez Sofiger S.A. Nouvelle raison sociale: Dorique S.A. Le capital social de fr. 50 000 a été libéré intégralement par un versement en espèces. Le capital social est actuellement de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés en conséquence le 15 décembre 1982. L'administrateur Michel Macherel est maintenant domicilié à Versoix.

21 décembre 1982

Georges Paréaz, à La Rippe, scierie et caisserie (FOSF du 8. 2. 1957, p. 392). La raison est radiée par suite de renouveau de l'exploitation à Philippe Paréaz, ci-après inscrit, avec effet rétroactif au 1er janvier 1982.

21 décembre 1982

Philippe Paréaz, à La Rippe. Titulaire: Philippe Paréaz, de Dully, à La Rippe. Exploitation d'une scierie et caisserie, commerce de bois. Procuration individuelle a été conférée à Georges Paréaz, de Dully, à La Rippe.

21 décembre 1982

Solares S.A., à Glannd, cellules et modules destinés à transformer la lumière en électricité (FOSF du 9. 6. 1982, p. 1857). Joseph Lindmayer, des USA, à Bethesda (USA), a été nommé président avec signature collective à deux. Laurent Lévy, jusqu'ici seul administrateur, est nommé secrétaire; il continue à signer individuellement.

22 décembre 1982

Bouhalter et Cie, à Nyon, affaires immobilières et mobilières, société en nom collectif (FOSF du 24. 12. 1976, p. 3702). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 décembre 1982

Village Camps S.A., à Nyon, organisation de camps de vacances, société anonyme (FOSF du 20. 12. 1979, p. 3987). Siège social transféré à Coppet, route Jura. Statuts modifiés en conséquence le 21 décembre 1982.

22 décembre 1982

Malkah Impex S.A., à Fonnex, chemin des Marais, Villa Les Saules. Nouvelle société anonyme selon statuts du 16 décembre 1982. But: commerce, importation, exportation et distribution de tous produits et marchandises; exploitation de magasins pour vente de produits à caractère artisanal; prestation de tous services à la clientèle; prise de participations. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSF. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Fazzah Rabbi, de Genève, à Fonnex.

22 décembre 1982

La Villa des Fontaines S.A., à Gingins, affaires immobilières (FOSF du 6. 9. 1982, p. 2885). But completé comme suit: la société peut en tout temps consentir ou garantir des prêts ou des avances aux actionnaires. Statuts modifiés en conséquence le 22 décembre 1982.

Bureau d'Oron

22 décembre 1982

H. Pousaz & Fils S.A., à Palézieux. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22 décembre 1982. But: exploitation d'un garage et atelier mécanique, achat, vente et réparation de toutes voitures et machines agricoles. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Apports: selon convention du 22 décembre 1982, biens mobiliers estimés fr. 55 000, acceptés pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Henri Pousaz, d'Olion, à Palézieux, président; Anna Pousaz, d'Olion, à Palézieux, secrétaire. Signature individuelle des administrateurs.

22 décembre 1982

Mme Maria Florian, à Essertes, exploitation du Café de la Croix Fédérale (FOSC du 31. 5. 1978, p. 1713). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Payerne

22 décembre 1982

S.I. Les Vergers Corcelles S.A., à Corcelles-près-Payerne, immeubles (FOSC du 10. 12. 1982, p. 3596). En date du 22 novembre 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: S.I. Les Vergers Corcelles S.A. en liquidation, par la société en commandite Piguët et Cie, à Yverdon-les-Bains, nommée liquidatrice. Les pouvoirs de l'administrateur Fritz-Walter Meyer sont éteints; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Banque Piguët et Cie, rue de la Plaine 14, à Yverdon-les-Bains (sans changement).

22 décembre 1982

Caisse de Crédit mutuel de Grandcour, à Grandcour, société coopérative (FOSC du 22. 1. 1981, p. 227). Le vice-président Adrien Mayor a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Jean Stauffer, de Sigriswil, à Moudon.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

22 décembre 1982

Société immobilière Les Fougères-Le Lieu S.A., au Lieu (FOSC du 10. 2. 1982, p. 442). Christine Sordet, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Vevey

3 décembre 1982

Paolo Carignani, à Montreux, Hôtel café-restaurant La Locanda (FOSC du 31. 3. 1978, p. 978). Radié par suite de remise de commerce. Actif et passif repris par la société anonyme Horesi S.A., ci-après inscrite à Montreux.

22 décembre 1982

Horesi S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts des 29 novembre 1982 et 21 décembre 1982. But: gestion d'entreprises hôtelières et de la restauration. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Apport: les actifs de fr. 197 141.30 et passifs de fr. 104 196.80, soit un actif net de fr. 92 944.50, accepté sur ce prix et imputé sur le capital. Cet apport provient de la raison individuelle Paolo Carignani, à Montreux, radiée, et résulte d'un bilan au 31 octobre 1982; il a été accepté selon convention du 29 novembre 1982. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Paolo Carignani, de et à Montreux, est seul administrateur signant individuellement. Bureau: ruelle du Trait 44.

22 décembre 1982

Henry's S.A., à La Tour-de-Peilz, affaires immobilières, etc. (FOSC du 18. 9. 1981, p. 2965). Martin Engster, de Speicher, à La Tour-de-Peilz, est administrateur unique, signant individuellement et remplaçant François Demag, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

22 décembre 1982

MCI Audit & Finance S.A., à Vevey, conseils et organisation d'entreprises (FOSC du 12. 2. 1982, p. 471). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 20. 12. 1982, p. 4058).

22 décembre 1982

S.I. Avenue des Bosquets de Julie Bangy S.A., à Montreux, affaires immobilières (FOSC du 9. 2. 1979, p. 434). Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 1 200 000 par émission de 1150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation d'une créance de fr. 1 150 000. Capital actuel: fr. 1 200 000, entièrement libéré et divisé en 1200 actions nominatives de fr. 1000. Statuts modifiés le 20 décembre 1982.

22 décembre 1982

Société immobilière de la Rue des Tilleuls, Vevey, SA, à Vevey (FOSC du 21. 3. 1972, p. 728). La société a son domicile légal à la rue des Tilleuls 10, chez Jean-Michel Gavillet, et son bureau à Genève, rue St-Jean 15. La présidente Emma Vogel est domiciliée à Genève.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

22 décembre 1982

Anré Favre, à Yverdon-les-Bains, avenue Haldimand 13. Titulaire: André Favre, de St-Barthélemy, à Echallens. Agence et régie immobilière. Courtier en immeubles.

22 décembre 1982

Sempa S.A., à Yverdon-les-Bains, construction de charpentes métalliques, etc. (FOSC du 12. 2. 1981, p. 462). Adresse actuelle: rue des Remparts 19.

22 décembre 1982

Bernard Dupuis, à Yverdon-les-Bains, parquets et revêtements de sols (FOSC du 23. 2. 1972, p. 486). Radiation par suite de remise de commerce.

Wallis - Valais - Vallesse**Brig Brig**

22. Dezember 1982

Funk-Taxi, Cathrein Amadeo, in Brig. Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Amadeo Cathrein, von und in Brig-Glis. Taxi- und Reisebetrieb mit durch Funk verbundenen Gross- und Kleinbussen. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10, 3900 Brig.

22. Dezember 1982

Bahnhofbuffet, Hans Lütolf, in Gampel (SHAB Nr. 286 vom 16. 10. 1970, S. 2339). Die Firma wurde seinerzeit irrtilmlich in Gampel eingetragen. Richtigter Sitz: Turtmann. Geschäftsadresse: beim Bahnhof, 3945 Gampel.

22. Dezember 1982

Gasthof und Restaurant Escher, Peter Ruppen, in Raron (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3218). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

22 décembre 1982

SI Fleur des Monts SA, à Vouvry (FOSC du 13. 11. 1970, p. 2592). Statuts modifiés le 15. 12. 1982. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par émission de 450 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Capital social actuel: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Radiation de l'administrateur démissionnaire Denis Pot et de sa signature. Nouveaux administrateurs, signant collectivement ensemble: Raphaël Buegger, de Plaiselb, à Marly, président, et Paul-Albert Sculaï, de St-Jean, à Blonay, membre.

22 décembre 1982

Télédis société anonyme Monthey, à Monthey, diffusion de TV, etc. (FOSC du 10. 1. 1979, p. 84). Radiation du vice-président démissionnaire Samuel Brunold et de sa signature. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Marcel Meier, de et à Wettingen.

22 décembre 1982

Irénée Gillibert, à Val-d'Illiez, installations sanitaires, en faillite (FOSC du 24. 2. 1977, S. 623). Radiation d'office après clôture de la faillite.

Bureau de Sion

22 décembre 1982

Air Commercial S.A., à Sierre (FOSC du 5. 7. 1978, no 154, p. 2118). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Air Commercial S.A., en liquidation, par Hans Flückiger, administrateur unique, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau de Boudry**

22 décembre 1982

Flexi-Coil S.A., à Peseux. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21 octobre 1982. But: l'achat, la vente, la représentation, l'importation, l'exportation, le transit, la création, l'élaboration de matériel mobilier ou immobilier relatif à l'exploitation agricole. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé si ceux-ci sont connus. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Louis Chapuis, de et à Valéryes-sous-Ursins, président; Terry Summach, de nationalité canadienne, à Saskatoon (Canada), vice-président; Josette Chapuis, épouse de Jean-Louis, de et à Valéryes-sous-Ursins, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: p/a Fiduciaire Schenker Manrau S.A., avenue Fomachon 29.

22 décembre 1982

Sofficid SA, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 3. 4. 1981, no 77, p. 1046). Marc Aurèle Barbezat, directeur, est actuellement domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

22 décembre 1982

Zinguerie de Colombier et Métaux ouvrés S.A., à Colombier (FOSC du 16. 6. 1982, no 136, p. 1949). André Antonietti, de St-Aubin-Sauges et Orbe, à Montalchez, est nommé fondé de pouvoir avec la signature collective à deux avec les personnes déjà inscrites. Werner Egger, fondé de pouvoir déjà inscrit, dispose désormais de la signature collective à deux (sans limitation).

22 décembre 1982

Gérald Robert, à Colombier, montage, vente et réparation de paratonnerres (FOSC du 25. 5. 1977, no 120, p. 1723). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

22 décembre 1982

Robert et Cie, à Colombier, exploitation d'une entreprise de couverture du bâtiment, d'étanchéité et de traitement des charpentes, société en commandite (FOSC du 25. 5. 1970, no 118, p. 1190). La société est transformée, dès le 1er janvier 1983, avec reprise de l'actif et du passif, en société en nom collectif et sous la même raison sociale. Pierre-Gérald Robert, déjà inscrit, est associé indéfiniment responsable, avec signature individuelle. Yvonne Robert née Perroud, déjà inscrite comme associée commanditaire, devient associée indéfiniment responsable, avec signature individuelle; sa commandite de fr. 1000 est éteinte. Nouveaux associés indéfiniment responsables: Gérald Robert et José Robert, les deux du Locle, à Colombier, avec signature collective à deux. Nouveau but: exploitation d'une entreprise de couverture du bâtiment; échafaudages-tubulaires; installation de paratonnerres; revêtement de façades.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

22 décembre 1982

G. Luthi, à Dombresson, fabrication d'articles métalliques (FOSC du 16. 4. 1970, no 87, p. 849). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 décembre 1982

Agostino Senes, précédemment à Saint-Blaise (FOSC du 29. 10. 1976, no 254, p. 3080). La maison a transféré son siège à La Chaux-de-Fonds. Le titulaire est Agostino Senes, d'Italie, domicilié actuellement à La Chaux-de-Fonds. Grattage, révision de machines. Rue du Progrès 65.

22 décembre 1982

Hôtel de la Balance S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 24. 7. 1975, no 170, p. 2042). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

22 décembre 1982

Librairie Apostrophes, Jacqueline Joseph, à La Chaux-de-Fonds, rue du Premier-Mars 4. La titulaire est Jacqueline Hanny Emmy Joseph née Schmocker, épouse autorisée de Roger Pierre Joseph, de Sainte-Croix, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une librairie.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

22 décembre 1982

Jean Neuhäus, aux Bayards. Le chef de la maison est Jean Neuhäus, de Litzelfüh, aux Bayards. Fabrication et réparation d'horlogerie, bijouterie, joaillerie, orfèvrerie et gravures. Vente et achat de matériel électromécanique et électronique, radio, audiovisuel, cadeaux, décorations et objets d'art.

Bureau de Neuchâtel

22 décembre 1982

Guglielmo Tani, à Neuchâtel, importation et exportation d'objets d'art, décoratifs, tableaux, etc. (FOSC du 26. 2. 1963, no 47, p. 587). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

22 décembre 1982

Fael S.A., à Saint-Blaise, fabrication et vente d'objets en métal, etc. (FOSC du 13. 10. 1981, no 237, p. 3205). Jean-Victor Degoumois, administrateur sans signature, a démissionné. Les procurations de Charles Arthur Fovanna et d'Alain de Senarclens sont radiées.

22 décembre 1982

Bacosa S. à r. l., à Neuchâtel, vente de portes roulantes, etc. (FOSC du 26. 3. 1974, no 71, p. 821)

Säiger S. à r. l., à Neuchâtel, fabrication, achat, vente et réparation de machines et outils, etc. (FOSC du 8. 11. 1968, no 263, p. 2422) Nouvelle adresse: rue J.-J. Lallemand 5.

22 décembre 1982

Corinne Berton, à Neuchâtel, rue de la Dîme 6. Titulaire: Corinne Lise Berton, de Colombier NE, à Neuchâtel. Commerce d'alimentation générale, vins et liqueurs.

Jura - Jura - Giura**Bureau de Delémont**

21 décembre 1982

Bernard Halmann, à Delémont, commerce d'articles ménagers (FOSC du 14. 12. 1982, no 291, p. 3991). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

21 décembre 1982

Leuenberger & Mercier S.A., à Courrendlin, immeubles (FOSC du 11. 8. 1977, no 186, p. 2626). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1982, la société a modifié ses statuts en conséquence.

21 décembre 1982

Groupe d'Urbanisme et d'Architecture Coopérative de Delémont, à Delémont (FOSC du 28. 12. 1972, no 304, p. 3315). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 2 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Groupe d'Urbanisme et d'Architecture Coopérative de Delémont, en liquidation, par Francis Wannier, de Soyhières, à Courtételle, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Dominique Nusbaum, président; Bernard Attinger, vice-président, et Charles-André Meyer, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de la société en liquidation: quai de la Sorne 6, c/o Francis Wannier.

21 décembre 1982

Lasorna, succursale de Bassecourt. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Lasorna», à Delémont, promotion, réalisation, gestion et exploitation de toute entreprise commerciale, industrielle ou artisanale, inscrite sur le registre du commerce de Delémont le 28 septembre 1977 (dernière publication: FOSC du 17. 11. 1982, no 268, p. 3686), a, suivant décision de son conseil d'administration du 16 décembre 1982, créé une succursale à Bassecourt. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Jean Wilhelm, de Delémont, à Porrentruy, président; Hubert Vanclair, de Bure, à Courtételle, vice-président; Francis Wannier, de Soyhières, à Courtételle, secrétaire. Adresse de la succursale: rue Abbé Monnin 26.

Bureau de Porrentruy

Rectification

Soreba S.A., à Porrentruy, bureau d'architecture (FOSC du 20. 10. 1982, no 244, p. 3346). La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres membres du conseil d'administration, du directeur et du directeur-adjoint.

15 décembre 1982

S.I. Levant-Simplon, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1979, p. 3209). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1982, la société a décidé de transférer son siège social à Fahy. Elle a également modifié sa raison sociale qui sera dorénavant: Roland Vallat S.A., et augmenté son capital social de fr. 50 000 à fr. 250 000, par l'émission de 200 actions nouvelles, au porteur, de fr. 1000 chacune. Cette augmentation a été libérée par un versement en espèces pour fr. 105 000 et par compensation avec des créances contre la société par fr. 95 000. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 250 000. Il est divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000 chacune. La société a pour but la production et la commercialisation de produits en pâtisserie et confiserie industrielle. Elle peut acheter et vendre des immeubles. Les statuts originaires, portant la date du 5 juillet 1955, ont été modifiés le 11 décembre 1982. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Roger Chèvre, jusqu'ici président, et Gérard Buchwalder, jusqu'ici secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures radiées. Roland Vallat, de Bure, à Fahy, est nommé administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Deric lai Velle 5.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

22 décembre 1982

Favus Bollat, Fludo Watch, aux Breuleux, horlogerie (FOSC du 19. 4. 1949, p. 1016). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

319334. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
 Dr. Spirig AG, pharmazeutische Präparate, im Gaugeleracker 434, 4622 Egerkingen; Korrespondenzadresse: Postfach 801, 4601 Olten. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

PYODRIL

319335. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1982.
 Graf S.A., Farfums Cosmetics, Rössligasse 6, 8180 Bülach. - Handel.

Kosmetikprodukte und Parfums. (Int. Kl. 3)

ROLLS-ROYCE

319336. Date de dépôt: 12 mai 1982.
 Pandag S.A., 7, chemin des Sagnes, 2022 Bevaix. - Fabrication et commerce.

Produits diététiques, produits alimentaires. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

MAJIC

319337. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
 Pentol AG, Hauptstrasse 110, 4203 Grellingen. - Fabrikation.

Holzkonservierungsmittel. (Int. Kl. 2)

AGRO PLUS

319338. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
 Pentol AG, Hauptstrasse 110, 4203 Grellingen. - Fabrikation.

Holzkonservierungsmittel. (Int. Kl. 2)

AGRO STRUCTIN

319339. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1981.
 Occidental Petroleum Corporation, 10889 Wilshire Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze und Harzzusammensetzungen; Kunststoffe in Form von Pulver, Kügelchen, Pasten oder Flüssigkeiten; Zusatzstoffe zur Herstellung von Kunststoffen; Monomere in Form von Gasen und Flüssigkeiten für die Herstellung von Kunststoffen; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtmittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; Guttapercha, Kautschuk, Balata und Ersatzstoffe; Kunststoffe in Form von Film, Platten, Blöcken, Stäben, Rohren und Folien sowie daraus oder hauptsächlich daraus hergestellte Gegenstände, nämlich Rohrformstücke, Kunststoff für Bremsbeläge, Füllmaterial für die Verpackung und zur Polsterung, Belagsmatten und -materialien für Schiffe, Schläuche, Schichtstoffe, Steckkontakte, Fäden und Fasern, nicht zur Anwendung in der Textilindustrie; Leitungen ganz oder teilweise aus Kunststoff; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Asbest, Glümmer; synthetischer Gummi in Form von Latex und Kügelchen; Zusätze für die Herstellung von synthetischem Gummi. (Int. Kl. 1, 17)

ENOXY

319340. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
 Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Meerfrüchte; Früchte und Gemüse (getrocknet, gekocht oder konserviert) sowie aus den vorgenannten Erzeugnissen hergestellte Präparate; Milcherzeugnisse; Suppen, Getränke, Füllmassen, Snacks, Mahlzeiten, Bestandteile von Mahlzeiten und proteinhaltige Substanzen. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)

CARVAIRE

319341. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
 Empro S.A., 23, Rue de la Motte, Auvergniers (Frankreich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 192295. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1982 an.

Apparate, Maschinen und Artikel für Haarpflege, Hygiene, Schönheit und Kosmetik. (Int. Kl. 3, 5, 7, 8, 9, 11, 21)

COOL-TEMP MAGIC-AIRE

319342. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
 Forest Laboratories, Inc., 919 Third Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, Nitroglyzerinpräparate mit verlängerter Wirkung für die Behandlung von Angina pectoris. (Int. Kl. 5)

NITROGLYN

319343. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1982.
 Heinz G. Baus, Wartbodenstrasse 35, 3626 Hünbach-Thun. - Fabrikation und Handel.

Badewannen, Brausewannen, Waschbecken, WC-Anlagen und deren Zubehör, Gesässreinigungseinrichtungen (Unterkörperduschen), insbesondere als WC-Aufsätze, Bidets, Wasserlosetts, Wasserlosettblenden, Wasserlosettsdeckel, Armaturen für Duschen, für Badezimmer und für Wasserlosetts, Steh- und Handbrausen, Duschköpfe, Dampfbadearmaturen, Duschen, Brauseschläuche mit ihren Anschlussvorrichtungen, Waschbeckenfüllarmaturen, verstellbare Haltearme für Handbrausen, Absperrventile, Druckpflö, Siphons, Schwanenhalschläuche mit ihren Anschlussvorrichtungen, Mischarmaturen für Warm- und Kaltwasser. (Int. Kl. 11, 17)

DUSCHO-FLEX

319344. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1982.
 Aston Martin Lagonda Limited, Tickford Street, Newport Pagnell (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge, Motoren, Getriebe, Kupplungen, Bremsen, Stossdämpfer, Stossstangen, Zündanlagen, Karosserieteile, Chassisteile und Schiebedächer. (Int. Kl. 12)

ASTON MARTIN

319345. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1982.
 Aston Martin Lagonda Limited, Tickford Street, Newport Pagnell (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge, Motoren, Getriebe, Kupplungen, Bremsen, Stossdämpfer, Stossstangen, Zündanlagen, Karosserieteile, Chassisteile und Schiebedächer. (Int. Kl. 12)

LAGONDA

319346. Date de dépôt: 12 mai 1982.
 Pharmacie Principales de Tolédo & Co., 11, rue du Marché, 1204 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 193134. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mai 1982.

Tous articles et produits de parfumerie et de toilette. Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 3, 5)

ARDA

319347. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1982.
 Leo Gutenberg, Neustadtgasse 12, 8400 Winterthur; Geschäftsadresse: Edition Rigoletto, Verlagswesen, Martastrasse 100, 8004 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bücher. (Int. Kl. 16)

RIGOLETTO-EDITION

319348. Date de dépôt: 13 mai 1982.
 Bulova Watch Company, Inc., Bulova Park, Flushing, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 193862. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mai 1982.

Montres en tous genres, mouvements, boîtes et cadrans. (Cl. int. 14)

AMBASSADOR

319349. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1982.
 Passi AG, Industrieweg 14, 4852 Rothrist. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 191623 von Rivella International AG, Rothrist (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1982 an.

Alkoholfreie Getränke, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wasser; Spirituosen und Liköre; Sirupe und Essenzen zur Herstellung von Getränken; alle vorgenannten Produkte aus Passionsfrüchten, deren Pulpen, Säften, Konzentraten oder Aromen oder solche enthaltend. (Int. Kl. 32, 33)

PASSIONA

319350. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1982.
 Carfa AG Fabrik chemisch-technischer Bureauaterialien (Carfa S.A. Fabrique de matériel technique et chimique de bureau) (Carfa S.A. Fabbrica di materiali tecnici-chimici d'ufficio) (Carfa Ltd. Manufacture of technical and chemical office-materials), Zürcherstrasse 100, 8905 Richterswil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 192183. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1982 an.

Stempelmatten und Stempelfarbe. (Int. Kl. 16)

TAMPON-FIX

(Durchgesetzte Marke)

319351. Date de dépôt: 14 mai 1982.
 Le Chevalier Trading S.A., 20, rue St-Pierre, 1700 Fribourg. - Fabrication et commerce.

Appareils de traitement du corps par action transcutanée, leurs parts et accessoires; préparations pour le traitement du corps par action transcutanée au moyen desdits appareils. (Cl. int. 3, 5, 10)

WESTIM

319352. Date de dépôt: 14 mai 1982.
 Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba S.A., 12, rue Michel-Servet, 1206 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 191866. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1982.

Articles d'horlogerie, notamment montres, mouvements de montres et leurs pièces détachées, boîtes de montres. (Cl. int. 14)

BIVOUAC BIWAK

319353. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1982.
 Chemische Fabrik Uetikon, 8707 Uetikon am See. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 194042. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1982 an.

Ammonsalzhaltige Düngemittel. (Int. Kl. 1)

AMMONFOSKAL

319354. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1982.
 Chemische Fabrik Uetikon, 8707 Uetikon am See. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194043. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1982 an.

Chemische Produkte für industrielle, technische und wissenschaftliche Zwecke. Konservierungsmittel; Klebstoffe; chemische Produkte für landwirtschaftliche Zwecke, Düngemittel, Phosphor oder Phosphorverbindungen, bzw. Kali enthaltend; Enthärtungsmittel, Kalklösemittel; Reinigungsmittel; Lösungsmittel; Analysereagenzien; Indikatoren, Suspendierungsmittel; Fällungsmittel; Textilhilfsmittel; Sequestrierungsmittel. (Int. Kl. 1, 3)

MULKAFOS

319355. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1982.
Genossenschaft Gyandip, Baumackerstrasse 42, 8050 Zürich. -
Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

JALADA

319356. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1982.
Dr. med. dent. Herbert Spang, Hauptstrasse 12, 5250 Lyss. - Handel.

Federnde Klammer zum Festkleben von Matrizenbändern bei der
Herstellung von zahnärztlichen Füllungen. (Int. Kl. 10)

TENDO

319357. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1982.
Ben Hill Griffin Citrus Co., 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio,
USA). - Fabrikation und Handel.

Saft und/oder Aroma von Zitrusfrüchten enthaltende Mineralwasser
und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke,
Fruchtsäfte, Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Geträn-
ken. (Int. Kl. 32)

CITRUS HILL

319358. Date de dépôt: 17 mai 1982.
Eterna AG Uhrenfabrik (Eterna S.A. Fabrique d'horlogerie) (Eterna
Ltd. Watch Factory), 2540 Grenchen. - Fabrication et commerce. -
Renouvellement de la marque no 194892. Le délai de protection résultant
du renouvellement court depuis le 17 mai 1982.

Montres, pendules et horloges en tous genres; pièces détachées.
(Cl. int. 14)

ETERNUM

319359. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1982.
Frenzelit-Werke GmbH & Co. KG, Bad Berneck-Frankenhammer
(Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Asbest- und Asbestmischungs-Erzeugnisse sowie asbestfreie Erzeug-
nisse für technische Zwecke, insbesondere Hochdruckdichtungs-
platten, Motorendichtungsplatten und Dichtungen; Fassadenbau-
stoffe, insbesondere Asbestplatten sowie asbestfreie Platten, Faserze-
ment- und Asbestzementplatten sowie asbestfreie Zementplatten.
(Int. Kl. 17, 19)

FRENZELIT

319360. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1982.
Georg Fey & Co. AG, Industriestrasse, 9430 St. Margrethen SG. -
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191916. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1982 an.

Lacke, Lackfarben und Lackgrundierungen. (Int. Kl. 2)

FEY-LACK

319361. Date de dépôt: 17 mai 1982.
Stills Chargrill Limited, Fellows Road, Hastings (East Sussex, Grande-
Bretagne). - Fabrication et commerce.

Appareils et dispositifs pour chauffer et cuisiner; leurs parties et
accessoires. (Cl. int. 11)

STILLS CHARGRILL

319362. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1982.
Reto Kern, Arosastrasse 16, 8008 Zürich. - Fabrikation.

Brettspiel. (Int. Kl. 28)

TRYBUN

319363. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1982.
Dr. med. Hans Luzius Giger, Chäleweg 2, 8044 Gockhausen (Zürich). -
Fabrikation und Handel.

Elektronische Geräte der Medizinaltechnik. (Int. Kl. 9, 10)

SANEL

319364. Date del deposito: 17 maggio 1982.
Terravit S.A., via al Chioso 8, 6900 Lugano-Cassarate. - Fabricazione
e commercio. - Rinnovo con estensione dell'indicazione dei prodotti
del marchio n. 191323. La durata della protezione risultante dal rin-
novo comincia il 1° febbraio 1982.

Colori, vernici, lacche, smalti. (Cl. int. 2)

MUR DU ROL

319365. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1982.
Wolverine World Wide, Inc., 9341 Courtland Drive, N.E., Rockford
(Michigan, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 195104 von
Wolverine Shoe and Tanning Corporation, Rockford (Michigan,
USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1982 an.

Schuhe und Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

HUSH PUPPIES

319366. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1982.
Intersport International Corporation GmbH, obere Zollgasse 75,
3072 Ostermündigen. - Kollektivmarke.

Turn- und Sportartikel, insbesondere Turn- und Sportgeräte jeder Art
sowie deren Teile und Zubehör dazu, Spiele; Bekleidungsstücke, ein-
schliesslich Stiefel und Schuhe; Brillen, insbesondere Sonnen- und
Sportbrillen; Reise- und Sporttaschen, Reise- und Sportsäcke; Seile,
Zelte, Planen, Segel. (Int. Kl. 9, 18, 22, 25, 28)

ROMBO

319367. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1982.
Intersport International Corporation GmbH, obere Zollgasse 75,
3072 Ostermündigen. - Kollektivmarke.

Turn- und Sportartikel, insbesondere Turn- und Sportgeräte jeder Art
sowie deren Teile und Zubehör dazu, Spiele; Bekleidungsstücke, ein-
schliesslich Stiefel und Schuhe; Brillen, insbesondere Sonnen- und
Sportbrillen; Reise- und Sporttaschen, Reise- und Sportsäcke; Seile,
Zelte, Planen, Segel. (Int. Kl. 9, 18, 22, 25, 28)

TECNO

319368. Hinterlegungsdatum: 31. August 1981.
Haffenden-Richborough Limited, Richborough Rubber Works, Sand-
wich (Kent, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneue-
rung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 187539. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1981 an.

Sportgeräte für den Gebrauch zum Unterwasserschwimmen, insbe-
sondere Schwimmflossen, Tauchermasken, Atmungsrohre, Schnorchel-
masken, Taucherbrillen und ähnliche Artikel; Badehauben; Bett-
flaschen, alle vorgenannten Erzeugnisse britischer Herkunft.
(Int. Kl. 9, 21, 25, 28)

BRITMARINE

319369. Date de dépôt: 30 août 1982.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, 1208 Genève. -
Fabrication et commerce.

Réceptifs et emballages en fibres de cellulose pour produits alimen-
taires. (Cl. int. 16, 20)

SNACKJAX

319370. Hinterlegungsdatum: 25. August 1982.
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaffhaus-
sen. - Fabrikation und Handel.

Analgetikum und Produkte gegen Erkältungen. (Int. Kl. 5)

COTYLENOL

319371. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1982.
Alice Bircher-Jundt, Rämistrasse 36, 8001 Zürich; Geschäftsadresse:
Theaterstrasse 2, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Handkoffer mit Spezialanbau für Nahrungsmittel. (Int. Kl. 18)

ALICE BIRCHER KOFFER

319372. Date de dépôt: 4 octobre 1982.
Hommel Société Anonyme (Hommel Aktiengesellschaft), 4134 Adlis-
wil. - Fabrikation.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

VARINON

319373. Date de dépôt: 20 octobre 1982.
Polactec S.A., Bernstrasse 26, 3280 Morat. - Commerce.

Résine de polyuréthane, couleurs. (Cl. int. 1, 2, 17)

POLARIT 2000

319374. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. - Fabrikation
und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

ACRO ART

319375. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. - Fabrikation
und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

ALFACCA

319376. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. - Fabrikation
und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

ALFAMENT

319377. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. - Fabrikation
und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

EIDERDRUCK

319378. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. - Fabrikation
und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

AKKOURELLA

**Zollpräferenzen
zugunsten der Entwicklungsländer**

Der Bundesrat hat am 6. Dezember 1982 die beiden nachstehenden Massnahmen beschlossen:

1. Gewährung der Ursprungskumulation an die regionale wirtschaftliche Staatengruppe ASEAN

Auf Antrag der Assoziation der südostasiatischen Länder (ASEAN), die aus Indonesien, Malaysia, den Philippinen, Singapur und Thailand besteht, gewährt die Schweiz per 1. Oktober 1982 diesen Ländern die kumulative Ursprungserlangung. Ursprungskumulation bedeutet, dass ein Ursprungserzeugnis aus einem Land dieser Gruppe seinen Ursprung behält (massgebend für die Präferenzberechtigung), auch wenn es in einem anderen Land der Gruppe nicht oder nur ungenügend bearbeitet wird. Von der Ursprungskumulation sind ausgeschlossen Textilien der Kapitel 50 bis 63 des Zolltarifs und Schuhe der Tarifnummern 6401/02.

2. Neufassung der Bemerkungen auf der Rückseite der Ursprungsergebnisse Formular A und Formular APR

Um den Exporteuren in den Entwicklungsländern das Ausfüllen der Ursprungsnachweise zu erleichtern, haben die Präferenzgebührenländer eine klarere und kürzere Fassung der Bemerkungen im Formular A, bzw. APR, beschlossen. Die in Rubrik 8 (Formular A), bzw. Rubrik 7 (Formular APR), anzugebenden Ursprungskriterien (P, bzw. W + Tarifnummer) sind auf 2 (bisher 4) reduziert worden.

Die beiden Änderungen der Verordnung über die Ursprungsregeln für Zollpräferenzen an Entwicklungsländer wurden am 28. Dezember 1982 in der Sammlung der eidgenössischen Gesetze (AS 1982 2293) veröffentlicht.

Eidgenössische Zollverwaltung
Oberzolldirektion

**Préférences tarifaires
en faveur des pays en développement**

En date du 6 décembre 1982, le Conseil fédéral a adopté les deux mesures suivantes:

1. Octroi du cumul au groupement économique ANASE

A la demande de l'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE) qui comprend l'Indonésie, la Malaisie, les Philippines, Singapour et la Thaïlande, la Suisse accorde le cumul de l'origine à ces pays depuis le 1er octobre 1982. Le cumul de l'origine signifie qu'un produit originaire d'un pays de ce groupement conserve son origine (déterminante pour bénéficier des préférences) même s'il n'est pas transformé dans un autre pays du groupement ou ne l'est pas suffisamment. Les produits textiles des chapitres 50 à 63 du tarif des douanes et les chaussures des nos 6401/02 dudit tarif sont exclus du cumul de l'origine.

2. Révision des Notes figurant au verso des certificats d'origine, formule A et formulaire APR

Afin de faciliter pour les exportateurs dans les pays en développement l'établissement des certificats d'origine, les pays donneurs de préférences sont convenus d'un texte plus clair et plus concis des Notes à la formule A, respectivement au formulaire APR. Les critères d'origine qui doivent être indiqués dans la rubrique 8 de la formule A ou dans la rubrique 7 du formulaire APR (P, respectivement W + numéro du tarif) ont été réduits au nombre de deux (anciennement 4).

Ces deux modifications à l'ordonnance relative aux règles d'origine régissant l'octroi de préférences tarifaires aux pays en développement ont été publiées le 28 décembre 1982 au Recueil des lois fédérales (RO 1982 2293).

Administration fédérale des douanes
Direction générale des douanes

**Verzeichnis schweizerischer Berufs- und
Wirtschaftsverbände**

(14. Ausgabe 1979)

Die Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden und umfasst rund 1100 Verbände. Sie enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.-.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

**Liste des associations professionnelles et
économiques de la Suisse**

(14e édition 1979)

Ce répertoire a été revu par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et on y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.- au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati**7% Kanton Freiburg
Anleihe 1974-84 von Fr. 20 000 000**

(Valoren-Nummer 16 336)

und

**7½% Kanton Freiburg
Anleihe 1975-85 von Fr. 30 000 000**

(Valoren-Nummer 16 338)

Vorzeitige Rückzahlung

Der Kanton Freiburg macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die oben erwähnten Anleihen vorzeitig auf den

10. April 1983 (Valoren-Nummer 16 336)

und 25. April 1983 (Valoren-Nummer 16 338)

zur vollständigen Rückzahlung.

Die Obligationen können ab diesen Daten, versehen mit Coupons per 10. April 1984 bzw. per 25. April 1984 und folgende, bei der Freiburger Staatsbank sowie bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Banken zum Nennwert spesenfrei eingelöst werden.

Eine Konversion der Anleihen ist vorgesehen.

Freiburg, den 5. Januar 1983

Im Auftrag:
Freiburger Staatsbank

**7% Canton de Fribourg
emprunt 1974-84 de fr. 20 000 000**

(numéro de valeur 16 336)

et

**7½% Canton de Fribourg
emprunt 1975-85 de fr. 30 000 000**

(numéro de valeur 16 338)

Remboursement anticipé

Le canton de Fribourg fait usage de son droit fixé dans les modalités des contrats d'emprunts et remboursera par anticipation le montant total des emprunts ci-dessus

10 avril 1983 (numéro de valeur 16 336)

et 25 avril 1983 (numéro de valeur 16 338)

Dès ces dates, les obligations munies de coupons au 10 avril 1984 et resp. au 25 avril 1984 et suivants sont remboursables au pair sans frais auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg et toutes les banques mentionnées dans les contrats d'emprunt.

Une conversion de ces emprunts est prévue.

Fribourg, le 5 janvier 1983

Par ordre:
Banque de l'Etat de Fribourg

**Maggia Kraftwerke AG
Locarno**

5¼% Anleihe 1973-88 von Fr. 30 000 000

Valoren-Nr. 125 854

Vorzeitige Rückzahlung

Die Maggia Kraftwerke AG, Locarno, macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die ganze oben erwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

15. April 1983

Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. April 1984 und ff. bei den in Ziffer 4 der Anleihebedingungen genannten Banken.

Es ist eine Konversion vorgesehen.

Zürich, 4. Januar 1983

Im Auftrag
Zürcher Kantonalbank

**Société Anonyme du Collège de
Champittet, Pully**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

lundi 17 janvier 1983, à 11 h. 15, à Champittet.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Pully, le 9 décembre 1982

Le conseil d'administration

Chandrieux SA, Lausanne

Les ou les actionnaires de Chandrieux SA, rue Bellefontaine 2, Lausanne, sont priés de se faire connaître, en présentant les actions, auprès du soussigné dans les trente jours dès la parution de la présente publication.

Le curateur de Chandrieux SA:
Dominique Brandt
p.a. Intermandat SA, Société Fiduciaire
Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne

Ente Nazionale per l'Energia Elettrica (ENEL) Rome, Italie

Emprunt à taux variable 1982-1992 fr.s. 55 800 000.- avec la garantie de la République italienne

(Numéro de valeur: 561.382)

Amortissement 1983

Conformément à la clause 3 des Conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 1 675 000.-.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 54 125 000.-.

Genève, le 22 décembre 1982

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Ente Nazionale per l'Energia Elettrica (ENEL) Rome, Italie

Emprunt 8% 1982-1992 de fr.s. 44 200 000.- avec la garantie de la République italienne

(Numéro de valeur: 561.381)

Amortissement 1983

Pour le premier amortissement contractuel de fr. 1 325 000.- au 3 février 1983, 145 obligations d'une valeur nominale de fr. 5000.- chacune et 6 obligations d'une valeur nominale de fr. 100 000.- chacune ont été tirées au sort le 20 décembre 1982 par-devant notaire et sont remboursables au pair, contre remise des titres munis de tous leurs coupons, non échus, à partir du 3 février 1983 aux guichets des sièges, succursales et agences en Suisse des banques suivantes:

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA	Banque de Participations et de Placements SA
Crédit Commercial de France (Suisse) SA	Banque Rohner SA
Banque Scandinave en Suisse	Caisse d'Epargne du Valais
Algemene Bank Nederland (Suisse)	Citicorp International Finance SA
Banca Solari & Blum SA	Crédit Lyonnais
Bank Heusser & Cie AG	Crédit Saint-Gallois
Bank in Hutwil	E. Gutzwiller & Cie
Bank in Ins	Hofstetter, Landolt & Cie
Bankinvest	Kleinwort, Benson (Geneva)
Bank Neumünster	Rothschild Bank AG
Bankers Trust AG	Rüegg Banque SA
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA	Società Bancaria Ticinese
Banque Commerciale de Soleure	Société Bancaire Barclays (Suisse) SA
Banque Courvoisier SA	Société Générale Alsacienne de Banque
Banque Langenthal	-Groupe Société Générale-
Banque de Langnau	Volksbank Willisau AG
Banque Leumi le-Israel (Suisse)	

Les obligations tirées au sort, qui cesseront de porter intérêt à partir du 3 février 1983, portent les numéros suivants:

Titres de fr. 5000.-											
61	462	536	1039	1629	2014	2192	2728	3116	3683	4279	4712
131	463	551	1040	1640	2016	2193	2746	3121	4003	4343	4713
141	464	578	1045	1747	2017	2194	2747	3127	4004	4416	4715
148	467	583	1049	1797	2040	2205	2748	3249	4081	4448	4728
149	468	632	1073	1886	2049	2213	2798	3303	4085	4449	4730
152	480	669	1226	1887	2077	2217	2826	3351	4101	4462	4745
186	484	762	1388	1892	2078	2233	2835	3397	4201	4599	4748
298	490	768	1472	1893	2093	2317	2866	3399	4203	4606	4761
312	491	771	1493	1970	2094	2385	2870	3564	4204	4666	4762
365	493	772	1597	1972	2101	2431	2939	3607	4205	4667	4767
457	499	790	1624	1973	2158	2446	3089	3636	4257	4683	4802
458	501	835	1628	1986	2159	2447	3110	3651	4265	4689	4803
461											

Titres de fr. 100 000.- 4851 4895 4940 4994 5011 5020

Le montant total des titres encore en circulation s'élève à fr. 42 875 000.-.

Genève, le 22 décembre 1982

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -

inscrieren Sie!

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Der Regierungstatthalter II von Bern hat durch Verfügung vom 27. Dezember 1982 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 10. Dezember 1982 verstorbenen Herrn

Max Kari Schultheiss

geb. 1927, von Basel und Riehen, gew. Kaufmann, wohnhaft gewesen in Bern, Marktgasse 37.

Gemäss Art. 582 ZGB und Art. 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim zuständigen Regierungstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Eingabefrist bis und mit 7. Februar. 1983:

a. für direkte Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II, Amthaus, 3011 Bern;

b. für Guthaben des Erblassers beim Notariat W. Neuenschwander und M. Schwarz, Neuengasse 25, 3001 Bern.

Massaverwalter: Herr Guido Rieder, Fürsprecher, Genfergasse 3, 3011 Bern.

Bern, den 29. Dezember 1982

Der Beauftragte:
Notariat W. Neuenschwander und M. Schwarz, Neuengasse 25, Bern W. Neuenschwander, Notar

Nichtigerklärung

Folgende Sparhefte der Kantonalbank von Bern, Biel, werden vermisst:

Nr. 2.054.457.13
Nr. 2.054.458.04

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Büchlein diese nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen. Biel, den 5. Januar 1983

Kantonalbank von Bern, Biel

Das **Vorsorge- und Alterssparheft** Nr. 9074-35397-2, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 10 274.95 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Vorsorge- und Alterssparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Vorsorge- und Alterssparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Zu verkaufen

IBM System 34

CPU 32K, Platte 8,6 MB, Diskettenlaufwerk, Printer, Bildschirm/Tastatur. Sofort verfügbar, preisgünstig

Tel. 041 44 82 82, Herr W. Kurmann

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt, unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Qualität und günstig

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder	Preis je per Stück und Porto			
	20	50	100	500 1000
Selbe	5.50	4.-	3.80	3.60 3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.20	1.90	1.80	1.70 1.60
IBM Modell 71	2.-	1.80	1.70	1.60 1.50
IBM 72 Plastic-Carbon	4.-	3.50	3.30	3.10 3.-
IBM 72 Nylon	6.50	6.-	5.50	5.10 4.70
IBM 82/96 C, Remington				
SR 101, Hermes 808 usw.	4.-	3.80	3.60	3.40 3.20
IBM Korrekturband 82 C/96 C	2.90	2.70	2.50	2.30 2.20
Olivetti TES 401/501/ET 121/201/221/231				
Plastic-Carbonband Kassetten	5.50	5.30	5.20	5.10 5.-
Nylonband Kassetten	8.-	7.80	7.60	7.40 7.20
Olivetti ET 121/201/221/231				
Plastic-Carbonband Kassetten Lift-Off	8.20	5.90	5.70	5.50 5.40
Kassette Lift-Off	3.30	3.10	2.90	2.70 2.50
Korrekturbänder Lift-Off. ET	5.70	5.50	5.30	5.10 4.90
Olympia ES 100				

Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen.

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rütli, Eichwiesstrasse 2 Postfach, Tel. 055 31 75 77

Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztlmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionalen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und dem Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

SCHWEIZER GOLD-PLAN für den klugen Mann!

Jetzt auch für Kleinsparer grosse Gewinne!!

Das wirksamste Gegengewicht zur Geldentwertung!!

Der (Mehrwert)steuerfreie Weg, Gold zu kaufen!

- Goldbesitz für jede Schweizer Familie möglich!
- Gold der einzige Schutz gegen die Geldentwertung!

Schon seit einiger Zeit findet wieder eine Flucht in die relativ stabilen Sachanlagen statt. Vor allem wird - und das zu Recht - mehr und mehr auf die seit Jahrtausenden wertbeständigen Edelmetalle gesetzt. Kapitalanlagen, die bis heute noch jeder Währungskrise und jeder politischen Unruhe standgehalten haben. Nicht umsonst wird in vielen Ländern Gold als Hauptbestandteil der Reserven gehortet.

Um auch dem Durchschnittssparer die Möglichkeit zu geben, in Gold zu sparen, wurde der «Schweizer Goldplan» entwickelt.

Gratis senden wir Ihnen auf Wunsch eine ausführliche und verständliche Broschüre zu.

Bitte benützen Sie den Anforderungsgutschein.

GRATIS

1 Exemplar des «Schweizer Goldplanes» mit ausführlichen Angaben

Anforderungsgutschein V617

Bitte senden Sie mir 1 Exemplar des Schweizer Goldplanes gratis.

Vorname: _____

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Redaktion «Vertrauliche Berichte», Verlag für Wirtschaft und Information (VWI) AG, Streulstrasse 2, 8030 Zürich

GOLD - GOLD - GOLD - GOLD

